

MANUAL PARA EL MÉDICO

LATITUDE™ NXT

Sistema de seguimiento de pacientes LATITUDE
NXT

Остаряла версия. Да не се използва.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Version überholt. Nicht verwenden.
Aegunud versioon. Ärge kasutada.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Outdated version. Do not use.
Version obsolete. Ne utilizar.
Version périmée. Ne pas utiliser.
Zastarjela verzija. Nemojte upotrebljavati.
Úreлт útгáfa. Notið ekki.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Pasenosi versija. Neizmantoť.
Elavult verzió. Ne használja!
Dit is een verouderde versie. Niet gebruiken.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Wersja przeterminowana. Nie używać.
Versão obsoleta. Não utilize.
Versione expirată. A nu se utiliza.
Zastarana verzija. Nepoužívat.
Zastarela različica. Ne uporabite.
Vanhentunut versio. Älä käytä.
Föråldrad version. Använd ej.
Güncel olmayan sürüm. Kullanmayın.

Остаряла версия. Да не се използва.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Version überholt. Nicht verwenden.
Aegunud versioon. Ärge kasutage.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Outdated version. Do not use.
Version obsoleta. No utilizar.
Version périmée. Ne pas utiliser.
Zastarjela verzija. Nemojte upotrebljavati.
Úreлт útgáfa. Notið ekki.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Pasenajusi versija. Neizmantot.
Elavult verzió. Ne használja!
Dit is een verouderde versie. Niet gebruiken.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Wersja przeterminowana. Nie używać.
Versão obsoleta. Não utilize.
Versione expirată. A nu se utiliza.
Zastaraná verzia. Nepoužívať.
Zastarela različica. Ne uporabite.
Vanhentunut versio. Älä käytä.
Föråldrad version. Använd ej.
Güncel olmayan sürüm. Kullanmayın.

PRESENTACIÓN DEL MANUAL

Este manual contiene información sobre el sistema de seguimiento de pacientes LATITUDE NXT ("sistema LATITUDE NXT"), que incluye dos tipos diferentes de Comunicadores: el COMUNICADOR INALÁMBRICO DE ONDAS y el COMUNICADOR INALÁMBRICO DE PANTALLA TÁCTIL. La disponibilidad del COMUNICADOR INALÁMBRICO DE PANTALLA TÁCTIL varía de una región a otra. Para obtener más información acerca de cada modelo de comunicador, véase "Descripción general del Comunicador LATITUDE" en la página 1-5.

La mayor parte de la información sobre el Comunicador que aparece en este manual se aplica a ambos tipos de Comunicador. En ese caso, se hace referencia tanto al Comunicador como al Comunicador LATITUDE. Sin embargo, se harán distinciones si existen diferencias con respecto a cómo se relacionan los dos tipos de Comunicadores (y los diferentes modelos del mismo tipo de comunicador) con el sistema LATITUDE NXT.

A lo largo del presente manual, se hará mención a tres métodos de conexión al servidor de LATITUDE NXT: por móvil, por Internet y por teléfono convencional. La disponibilidad de los métodos de conexión varía en función del modelo y la región. Véase "Descripción general del Comunicador LATITUDE" en la página 1-5 para obtener más información. La disponibilidad de los sensores (báscula o monitor de tensión arterial) y del adaptador de accesorios USB varía de una región a otra.

Público previsto

Esta documentación está pensada para su uso por parte de profesionales sanitarios autorizados del sistema de seguimiento de pacientes LATITUDE NXT.

Convenciones del manual

Las ilustraciones de pantalla que se utilizan en este manual sirven para familiarizarle con el formato general de la pantalla del sitio web de LATITUDE NXT. Las pantallas reales que verá cuando use el sitio web de LATITUDE NXT dependerán del modelo, la región y el idioma.

Los nombres de los pacientes que se muestran en las ilustraciones de la pantalla no son reales. Cualquier parecido con personas reales, vivas o fallecidas, es pura coincidencia.

Excepto cuando aparecen como encabezado, las palabras en negrita del texto de este manual tienen por objeto representar las palabras reales que aparecen en el sitio web de LATITUDE NXT.

Marcas comerciales

A continuación, se enumeran marcas comerciales que pertenecen a Boston Scientific Corporation o sus filiales: LATITUDE, PaceSafe y HeartLogic.

Las marcas comerciales de terceros que se mencionan en este manual figuran a continuación:

- Adobe y Reader son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated.
- Internet Explorer es una marca comercial de Microsoft Corporation.
- Mozilla y Firefox son marcas comerciales de Mozilla Foundation.
- Apple, Safari, Mac, iPad e iPhone son marcas comerciales de Apple Inc.
- La marca denominativa *Bluetooth*[®] es una marca comercial registrada propiedad de Bluetooth SIG, Inc.

Остаряла версия. Да не се използва.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Version überholt. Nicht verwenden.
Aegunud versioón. Ärge kasutage.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Outdated version. Do not use.
Versión obsoleta. No utilizar.
Version périmée. Ne pas utiliser.
Zastarjela verzija. Nemojte upotrebljavati.
Úreлт útgáfa. Notið ekki.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Pasenajusi versija. Neizmantot.
Elavult verzió. Ne használja!
Dit is een verouderde versie. Niet gebruiken.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Wersja przeterminowana. Nie używać.
Versão obsoleta. Não utilize.
Versiune expirată. A nu se utiliza.
Zastaraná verzia. Nepoužívať.
Zastarela različica. Ne uporabite.
Vanhentunut versio. Älä käytä.
Föråldrad version. Använd ej.
Güncel olmayan sürüm. Kullanmayın.

TABLA DE CONTENIDOS

SISTEMA DE SEGUIMIENTO DE PACIENTES LATITUDE NXT	1-1
CAPÍTULO 1	
INTRODUCCIÓN: SISTEMA DE SEGUIMIENTO DE PACIENTES LATITUDE NXT	1-2
Uso Previsto	1-2
Contraindicaciones	1-2
Precauciones.....	1-2
Efectos adversos	1-3
Limitaciones del sistema.....	1-3
Servidor seguro LATITUDE NXT.....	1-4
Descripción general del Comunicador LATITUDE.....	1-5
Servicio de Atención al Cliente de LATITUDE.....	1-9
Equipo opcional doméstico de monitorización de la salud.....	1-10
CONCEPTOS BÁSICOS	1-11
Acceso a los datos del paciente	1-11
Usuarios registrados	1-11
Relaciones del paciente, el médico y la clínica	1-11
Grupos de pacientes	1-11
Privilegios de los usuarios de la clínica	1-12
Alertas	1-13
Alertas rojas	1-13
Alertas amarillas	1-14
Interrogación del dispositivo implantado.....	1-16
Interrogaciones automáticas y solicitadas.....	1-17
Interrogaciones iniciadas por el paciente.....	1-18
USO DEL SISTEMA DE SEGUIMIENTO DE PACIENTES LATITUDE NXT	2-1
CAPÍTULO 2	
PROCEDIMIENTOS INICIALES.....	2-2
Aplicación para móvil de LATITUDE NXT.....	2-2
Requisitos	2-2
Inicio y cierre de sesión	2-2
Navegación por el sitio	2-5
CONFIGURACIÓN DEL PACIENTE Y DE LA CLÍNICA.....	2-5
Detalles de configuración.....	2-6
PÁGINA VER LISTA DE PACIENTES	2-8
Generación e impresión de informes de pacientes.....	2-12
HERRAMIENTA BUSCAR PACIENTES.....	2-13
INCLUSIÓN DE PACIENTES Y ADMINISTRACIÓN DE EQUIPOS.....	2-14
Inclusión de nuevos pacientes	2-14
Solicitud y distribución de equipos	2-14
Inclusión de pacientes existentes	2-15
Formación para pacientes	2-15
INICIALIZACIÓN DE PACIENTES.....	2-15
ADMINISTRACIÓN DE PACIENTES	2-15
Cambio de los datos demográficos del paciente y de la información del equipo.....	2-16
Cambio de grupos de pacientes	2-16
Transferencia de pacientes	2-16
Anulación de la inclusión de pacientes.....	2-17

ADMINISTRACIÓN DE GRUPOS DE PACIENTES	2-17
Adición de grupos de pacientes	2-17
Eliminación de grupos de pacientes	2-17
Otras funciones de administración de los grupos de pacientes	2-17
ADMINISTRACIÓN DE CUENTAS DE USUARIOS	2-18
Adición de cuentas de usuarios	2-18
Eliminación de cuentas de usuarios	2-18
Otras funciones de administración de las cuentas de usuarios	2-18
Autoadministración de cuentas de usuarios	2-19
CONTRASEÑAS	2-19
Contraseñas provisionales	2-19
Preguntas de seguridad	2-20
Cambio de la contraseña	2-20
Restablecimiento de una contraseña olvidada	2-20
INTEGRACIÓN DEL SISTEMA EMR	2-21
Configuración de la función EMR	2-22
Ver registro EMR	2-24
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	2-25
SÍMBOLOS	A-1
APÉNDICE A	A-1

SISTEMA DE SEGUIMIENTO DE PACIENTES LATITUDE NXT

CAPÍTULO 1

Este capítulo trata los siguientes temas:

- “INTRODUCCIÓN: SISTEMA DE SEGUIMIENTO DE PACIENTES LATITUDE NXT” en la página 1-2
- “CONCEPTOS BÁSICOS” en la página 1-11

Остаряла версия. Да не се използва.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Version überholt. Nicht kasutage.
Aegunud versioon. Ärge kasutage.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Outdated version. Do not use.
Version obsoleta. No utilizar.
Version périmée. Ne pas utiliser.
Zastarjela verzija. Nemojte upotrebljavati.
Úreлт útгáфа. Notið ekki.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Pasenusi versija. Neizmantoť.
Elavult verzió. Ne használja!
Dit is een verouderde versie. Niet gebruiken.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Wersja przeterminowana. Nie używać.
Versão obsoleta. Não utilize.
Versiune expirată. A nu se utiliza.
Zastaraná verzia. Nepoužívať.
Zastarela različica. Ne uporabite.
Vanhentunut versio. Älä käytä.
Föråldrad version. Använd ej.
Güncel olmayan sürüm. Kullanmayın.

INTRODUCCIÓN: SISTEMA DE SEGUIMIENTO DE PACIENTES LATITUDE NXT

El sistema de seguimiento de pacientes LATITUDE NXT ("sistema LATITUDE NXT") permite que los miembros autorizados de una clínica monitoricen de forma periódica y remota el estado de los pacientes y de los dispositivos. (Véase "Alertas" en la página 1-13 para obtener información sobre las condiciones de los dispositivos y los pacientes que se monitorizan).

Los datos recibidos del dispositivo implantado se combinan con los datos de una báscula o un monitor de presión arterial opcionales. Combinando estas mediciones internas y externas con información histórica, los médicos pueden utilizar el sistema LATITUDE NXT para obtener un conocimiento informado del dispositivo implantado del paciente y de su estado de salud cardiaco. Los usuarios de la clínica pueden monitorizar periódicamente los dispositivos y llevar a los pacientes a la consulta de acuerdo con el etiquetado del dispositivo implantado, así como cuando resulte clínicamente apropiado.

Uso Previsto

El sistema LATITUDE NXT está diseñado para comunicarse de forma remota con un dispositivo implantado compatible de Boston Scientific y transferir datos a una base de datos central. El sistema LATITUDE NXT proporciona datos del paciente que se pueden utilizar como parte de la evaluación clínica de dicho paciente.

Contraindicaciones

El sistema LATITUDE NXT está contraindicado para su uso con cualquier dispositivo implantado distinto a Boston Scientific. No todos los dispositivos implantados de Boston Scientific son compatibles con el sistema LATITUDE NXT. Si desea obtener información sobre las contraindicaciones de uso relacionadas con el dispositivo implantado, consulte la Guía del sistema del dispositivo implantado de Boston Scientific interrogado.

Precauciones

El médico debe iniciar sesión en el sitio web de LATITUDE NXT para recibir **alertas**. En el sitio web de LATITUDE NXT, las **alertas** pueden aparecer con una frecuencia diaria. La notificación principal de las situaciones de alerta proviene de la página **Ver lista de pacientes** del sitio web de LATITUDE NXT. Aunque se dispone de notificaciones secundarias mediante mensajes de correo electrónico y de texto (SMS), estos avisos dependen de sistemas externos y, en consecuencia, pueden retrasarse o no generarse. La función de notificación secundaria no elimina ni reduce la necesidad de comprobar el sitio web de LATITUDE NXT. (Los mensajes de texto SMS no están disponibles en todas las regiones geográficas).

Las **alertas** y los datos del dispositivo implantado suelen estar disponibles para su revisión en el sitio web de LATITUDE NXT unos 15 minutos después de producirse una interrogación correcta. No obstante, las cargas de datos pueden tardar mucho más tiempo (hasta 14 días). Si el Comunicador no puede interrogar el dispositivo implantado o no puede ponerse en contacto con el servidor de LATITUDE NXT para cargar los datos, pueden transcurrir hasta 14 días antes de que el servidor de LATITUDE NXT detecte dichas situaciones y el sitio web de LATITUDE NXT notifique al usuario de la clínica que no se está efectuando la monitorización. En caso de que concurren ambas situaciones, esa notificación podría tardar hasta 28 días. Los datos del dispositivo implantado y la notificación de alerta se pueden retardar o no generar en varias situaciones, incluidas, entre otras, las siguientes:

- Puede que haya limitaciones en el sistema. (Véase "Limitaciones del sistema" en la página 1-3).
- El Comunicador está desenchufado.
- El Comunicador no puede conectarse con el servidor de LATITUDE NXT a través del método de conexión configurado.

- El dispositivo implantado y el Comunicador no pueden establecer y completar una sesión de telemetría.
- El Comunicador está estropeado o tiene un funcionamiento incorrecto.
- El paciente no cumple el uso prescrito o no está utilizando el sistema LATITUDE NXT del modo descrito en el manual del paciente.

El usuario de la clínica puede identificar a los pacientes que no se monitorizan, según se ha descrito anteriormente, mediante el uso del filtro **No monitorizado** de la página **Ver lista de pacientes**. (Véase Figura 2–4 Página Ver lista de pacientes en la página 2-8).

Efectos adversos

No existen efectos adversos conocidos.

Limitaciones del sistema

El sistema LATITUDE NXT no está diseñado para ayudar en caso de urgencias médicas. Los pacientes que no se encuentren bien deberían llamar a su médico o al número de los servicios de emergencia.

El sistema LATITUDE NXT no ofrece monitorización continua. Como sistema de monitorización remota, el sistema LATITUDE NXT ofrece una monitorización periódica del paciente basada en los parámetros configurados por el médico. Existen muchos factores internos y externos que pueden dificultar, retrasar o impedir la obtención y el envío de la información del dispositivo implantado, del sensor y del paciente del modo previsto por el clínico. Estos factores incluyen:

- **Reloj del dispositivo implantado:** la elaboración adecuada de informes sobre datos de dispositivos implantados y notificaciones de alerta por el sistema LATITUDE NXT depende del reloj del dispositivo implantado que se programa con precisión con un Programador/ Registrador/Monitor (PRM). La elaboración adecuada de informes puede seguir influida durante algún tiempo tras programar correctamente el reloj del dispositivo implantado en función de la cantidad de datos recibidos con información de tiempo no precisa y la diferencia temporal del error en el reloj del dispositivo implantado.
- **Entorno del paciente:** para transferir datos, el Comunicador se debe conectar a una toma eléctrica. El Comunicador también debe mantener una conexión habitual con el servidor de LATITUDE NXT. Los pacientes deben estar dentro del alcance del Comunicador en el momento adecuado. Las interferencias de radiofrecuencia (RF) provenientes de los productos electrónicos inalámbricos pueden interferir con las comunicaciones entre el dispositivo implantado y el Comunicador.
- **Métodos de conexión del sistema LATITUDE NXT:**
 - **Sistema telefónico:** en el caso de los pacientes que emplean una línea telefónica estándar, las diferencias de compatibilidad de la infraestructura entre los proveedores de servicios telefónicos, así como las diferencias de calidad de la línea telefónica desde el interior del hogar del paciente hasta el equipo y las estaciones de conmutación de la compañía telefónica pueden afectar al envío de datos de LATITUDE NXT. También pueden afectar al envío de datos otros equipos conectados a la línea telefónica dentro del domicilio del paciente.
 - **Servicio de datos móviles:** en el caso de los pacientes que emplean una red de datos móviles, la cobertura no está garantizada. Puede que se necesite conectar un adaptador para móviles, según proceda. La cobertura real puede verse afectada por factores como el terreno, el clima, la vegetación, los edificios y otras construcciones, la fuerza de la señal, el pago puntual (según proceda) y otros factores.

- **Conectividad a Internet:** en el caso de pacientes que utilicen conectividad a Internet, el rendimiento del Comunicador depende de un servicio de Internet activo. Si utiliza un adaptador USB de Ethernet para la conexión, el adaptador debe permanecer conectado a un router o módem que funcione correctamente.

En el caso de los pacientes que emplean la **función de zona Wi-Fi** en su dispositivo móvil para obtener conectividad inalámbrica a Internet (no disponible en todas las zonas geográficas), el paciente debe habilitar la zona Wi-Fi y la tecnología inalámbrica *Bluetooth*[®] en su dispositivo móvil cuando esté cerca del Comunicador durante al menos una hora al día y para las interrogaciones manuales del dispositivo.

- **Capacidad de memoria del Comunicador:** la memoria del Comunicador utilizada para almacenar los datos del dispositivo implantado puede alcanzar su capacidad máxima si el Comunicador no se puede conectar al servidor de LATITUDE NXT durante un tiempo prolongado.
 - Si esto ocurre en el caso de un COMUNICADOR INALÁMBRICO DE ONDAS, el Comunicador borrará de la memoria los datos recibidos más antiguos del dispositivo implantado que no contengan **alertas rojas** para almacenar los datos recibidos más recientes del dispositivo implantado. En el caso de que todos los datos del dispositivo implantado contengan **alertas rojas**, se borrarán los datos más antiguos.
 - Si esto ocurre en el caso de un COMUNICADOR INALÁMBRICO DE PANTALLA TÁCTIL, se borrarán de la memoria los datos recibidos más antiguos del dispositivo implantado para almacenar los datos más recientes del dispositivo implantado.
- **Entorno de la clínica:** los retrasos al ponerse en contacto con los clínicos se pueden deber a varios motivos; por ejemplo, que el equipo informático esté apagado o fuera de línea, que los teléfonos móviles no puedan recibir mensajes de texto de las alertas y que el personal de la clínica no esté disponible.
- **Cambios de programación/configuración:** en situaciones normales, el Comunicador del paciente debe estar conectado en todo momento y funcionar adecuadamente según se describe en el manual del paciente. En dichas situaciones normales, los cambios en los parámetros de programación y configuración pueden tardar hasta ocho días en enviarse al Comunicador del paciente y en hacerse efectivos.
- **Procesamiento de datos:** la obtención y el envío de datos se pueden retrasar o impedir debido a lo siguiente:
 - Inactividad temporal, programada y no programada de los servidores informáticos.
 - Variaciones de la carga y del tiempo de procesamiento de los servidores.
 - Otros problemas de procesamiento de datos.

Servidor seguro LATITUDE NXT

El servidor seguro LATITUDE NXT es una base de datos informática centralizada que almacena datos del paciente, datos del dispositivo implantado y datos del sensor enviados desde los Comunicadores LATITUDE NXT. El servidor seguro LATITUDE NXT también almacena información clínica y de configuración de los usuarios de la clínica. El servidor seguro LATITUDE NXT proporciona los datos presentados en el sitio web de LATITUDE NXT, disponibles por Internet para los usuarios autorizados. Los datos proporcionados al sitio web de LATITUDE NXT incluyen los últimos datos recibidos de los dispositivos implantados y de los sensores, así como datos históricos relacionados con los seguimientos remotos anteriores de la clínica asociada con el dispositivo implantado actualmente.

Descripción general del Comunicador LATITUDE

Métodos de conexión disponibles por modelo

Un componente principal del sistema LATITUDE NXT es el Comunicador LATITUDE, un dispositivo de monitorización doméstico para los pacientes. El Comunicador lee la información del dispositivo implantado según la programación que ha configurado la clínica. A continuación, envía los datos al servidor de LATITUDE NXT mediante uno de los siguientes métodos de conexión: por móvil, por Internet o por teléfono convencional. A continuación, se muestran los detalles sobre los métodos de conexión y la disponibilidad en función del modelo.

Véase "Modelos de comunicador por país" en la página 1-6 y "Métodos de conexión por país y modelo (fuera del país de residencia)" en la página 1-7 para obtener información concreta de cada región.

COMUNICADOR INALÁMBRICO DE ONDAS (modelos 6288/6498/6280/6290: la disponibilidad de los modelos varía en función de la región)

- Para la conexión mediante móvil:
 - El modelo 6288 incluye una capacidad integrada para la comunicación móvil.
 - Los modelos 6498/6280/6290 utilizan el adaptador para móviles 3G USB LATITUDE para la comunicación móvil.
- Para la conexión mediante Internet, todos los modelos usan lo siguiente:
 - El adaptador USB de Ethernet LATITUDE; o
 - La función de zona Wi-Fi en un dispositivo móvil (requiere un adaptador de accesorios USB, cuya disponibilidad varía de una región a otra).
- Para la conexión mediante teléfono convencional (la disponibilidad varía de una región a otra):
 - En caso de estar disponible, todos los modelos son compatibles solamente con el modo de marcación analógica por tonos.



COMUNICADOR INALÁMBRICO DE PANTALLA TÁCTIL (modelos 6468/6496: la disponibilidad de los modelos varía en función de la región)

- Para la conexión mediante móvil:
 - El modelo 6468 utiliza un adaptador externo para móviles para la comunicación móvil (la disponibilidad varía en función de la región).
 - El modelo 6496 no es compatible con la conexión móvil, salvo en Canadá, donde el modelo 6496 utiliza un adaptador celular externo.
- Para la conexión a Internet:
 - Ninguno de los modelos es compatible con una conexión a Internet.
- Para la conexión telefónica estándar:
 - Ambos modelos son compatibles con los modos de marcación analógica por tonos y por pulsos.



Si desea obtener información adicional sobre el Comunicador, las guías de solución de problemas de la página **Ayuda/contacte con nosotros** del sitio web de LATITUDE NXT incluyen una sección de detalles sobre cada uno de los modelos de Comunicador. Para obtener información de configuración y funcionamiento del Comunicador, consulte la guía de inicio rápido del paciente o el manual del paciente.

NOTAS:

- *El Comunicador LATITUDE solo puede leer datos de un dispositivo implantado y no puede reprogramar, realizar pruebas de cables ni cambiar ninguna función del dispositivo implantado. El dispositivo implantado solo se puede volver a programar con un Programador/Registrador/Monitor (PRM).*
- *El Comunicador LATITUDE no proporciona una monitorización continua. Lee la información del dispositivo implantado a las horas programadas por el usuario de la clínica.*

- Cuando el Comunicador LATITUDE se conecta al servidor de LATITUDE NXT, recibe las actualizaciones de programación y de configuración que haya introducido un usuario de la clínica en el sitio web de LATITUDE NXT.
- El paciente recibe un Comunicador LATITUDE de la clínica una vez que se ha incluido en el sistema LATITUDE NXT. Después de que el paciente activa el Comunicador de acuerdo con las instrucciones descritas en el manual del paciente, el Comunicador puede interrogar el dispositivo implantado del paciente. (Véase "Interrogación del dispositivo implantado" en la página 1-16).
- El Comunicador utiliza un sistema de comunicación inalámbrica (radiofrecuencia) para comunicarse con el dispositivo implantado del paciente, así como con la báscula y el monitor de tensión arterial opcionales. Esta comunicación puede verse interrumpida por interferencias electromagnéticas. Los pacientes deben evitar colocar un Comunicador junto a otros productos inalámbricos (como teléfonos móviles) y fuentes de energía electromagnética (como microondas o monitores de ordenador) o en las proximidades de estos. En el caso de pacientes con un dispositivo S-ICD con LATITUDE, la comunicación inalámbrica entre el Comunicador y un S-ICD es sensible a la orientación y a la distancia. En algunas posiciones, puede ser necesario acercarse al Comunicador al dispositivo S-ICD para completar una interrogación. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de LATITUDE si el paciente precisa ayuda para encontrar una ubicación apta para el Comunicador o si tiene dudas sobre las posibles fuentes de interferencia.
- El Comunicador LATITUDE está indicado para su uso por un solo paciente. Una vez que un paciente haya utilizado un Comunicador, no se puede volver a configurar ni distribuir a un paciente distinto.

Modelos de comunicador por país

El Comunicador LATITUDE está concebido para funcionar en los siguientes países según el modelo designado, tal como se muestra en la siguiente tabla.

NOTA: Todos los países enumerados tienen unos parámetros de conmutadores asignados, a menos que se indique lo contrario.

Tabla 1-1. Modelos de comunicador por país

País	Modelos de Comunicador inalámbrico de pantalla táctil		Modelos de Comunicador inalámbrico de ondas			
	6468	6496	6498	6288	6280	6290
Australia y Nueva Zelanda		x		x		x
Austria	x			x		x
Bélgica	x			x		x
Canadá		x	x		x	x
China (no tiene parámetros de conmutadores asignados)						x
República Checa	x			x		x
Dinamarca	x			x		x
Finlandia	x			x		x
Francia	x			x		x
Alemania	x			x		x
Grecia				x		x
Hong Kong						x
Hungría				x		x

Tabla 1-1. Modelos de comunicador por país (continúa)

País	Modelos de Comunicador inalámbrico de pantalla táctil		Modelos de Comunicador inalámbrico de ondas			
	6468	6496	6498	6288	6280	6290
Irlanda (República)	x			x		x
Israel		x				x
Italia	x			x		x
México					x	x
Holanda	x			x		x
Noruega	x			x		x
Polonia	x			x		x
Portugal	x			x		x
Arabia Saudí (no tiene parámetros de conmutadores asignados)				x		x
República de Eslovaquia				x		x
España	x			x		x
Suecia	x			x		x
Suiza	x			x		x
Reino Unido	x			x		x

Métodos de conexión por país y modelo (fuera del país de residencia)

El Comunicador LATITUDE de los pacientes está diseñado para funcionar en su país de residencia (país de la clínica que emite el Comunicador), tal como se describe en "Métodos de conexión disponibles por modelo" en la página 1-5, pero es posible que también funcione en otros países, lo cual depende del modelo y del método de conexión. Las siguientes tablas están organizadas por países de residencia y especifican cómo puede funcionar un Comunicador fuera de dicho país. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de LATITUDE si desea obtener más información.

Australia y Nueva Zelanda

Método de conexión	Modelo 6496	Modelo 6288	Modelo 6290
Uso del Comunicador en países distintos a Australia y Nueva Zelanda:			
Línea telefónica estándar	Puede estar restringida debido a la legislación sobre radiofrecuencia (RF)		Compatible en los países que cuentan con parámetros de conmutadores
Red de datos móviles o Internet	No compatible	Puede estar restringida debido a la legislación sobre RF	Permitidos

Europa

Método de conexión	Modelo 6468	Modelo 6288	Modelo 6290
Uso del Comunicador en países del Espacio Económico Europeo (EEE) distintos a los mencionados en la Tabla 1-1 Modelos de comunicador por país en la página 1-6:			
Línea telefónica estándar	No compatible		
Red de datos móviles	Permitida		

Método de conexión	Modelo 6468	Modelo 6288	Modelo 6290
Internet	No compatible	Permitido	
Uso del Comunicador en países fuera del EEE: ^a			
Línea telefónica estándar	No compatible	Puede estar restringida debido a la legislación sobre RF	Compatible en los países que cuentan con parámetros de conmutadores
Red de datos móviles	Puede estar restringida debido a la legislación sobre RF		Permitidos
Internet	No compatible	Puede estar restringida debido a la legislación sobre RF	

a. Al viajar a un país fuera del EEE, los datos transmitidos desde el Comunicador estarán sujetos a la legislación del país en cuestión y la protección de la privacidad de los datos del paciente puede ser inferior a la que ofrece la legislación del país de residencia de dicho paciente. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de LATITUDE si desea obtener información específica sobre la privacidad de los datos.

Canadá

Además de en Canadá, los cuatro modelos citados en la siguiente tabla también están diseñados para funcionar en los Estados Unidos y Puerto Rico; los modelos 6280 y 6290 también están diseñados para funcionar en México.

Método de conexión	Modelo 6496	Modelo 6498	Modelo 6280	Modelo 6290
Uso del Comunicador en países distintos de Canadá, los Estados Unidos, Puerto Rico y México:				
Línea telefónica estándar	Puede estar restringida debido a la legislación sobre RF			Compatible en los países que cuentan con parámetros de conmutadores
Red de datos móviles	Puede estar restringida debido a la legislación sobre RF			Permitidos
Internet	No compatible	Puede estar restringida debido a la legislación sobre RF		

China y Hong Kong

El modelo 6290 del Comunicador LATITUDE está diseñado para funcionar en China y en Hong Kong, pero su uso está permitido en otros países también. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de LATITUDE si desea obtener más información.

Israel

Método de conexión	Modelo 6496	Modelo 6290
Uso del Comunicador en países distintos a Israel:		
Línea telefónica estándar	Puede estar restringida debido a la legislación sobre RF	Compatible en los países que cuentan con parámetros de conmutadores
Red de datos móviles o Internet	No compatible	Permitidos

México

Además de en México, los dos modelos citados en la siguiente tabla también están diseñados para funcionar en los Estados Unidos, Canadá y Puerto Rico.

Método de conexión	Modelo 6280	Modelo 6290
Uso del Comunicador en países distintos de México, los Estados Unidos, Canadá y Puerto Rico:		
Línea telefónica estándar	Puede estar restringida debido a la legislación sobre RF	Compatible en los países que cuentan con parámetros de conmutadores
Red de datos móviles o Internet		Permitidos

Arabia Saudi

Método de conexión	Modelo 6288	Modelo 6290
Uso del Comunicador en países distintos a Arabia Saudi:		
Red de datos móviles o Internet	Puede estar restringida debido a la legislación sobre RF	Permitidos

Servicio de Atención al Cliente de LATITUDE

El Servicio de Atención al Cliente de LATITUDE ofrece asistencia técnica y de mantenimiento general a los clientes que usan el sistema LATITUDE NXT.

Los números de teléfono del servicio de atención al cliente de LATITUDE figuran en la tabla siguiente:

Tabla 1-2. Números de teléfono del servicio de atención al cliente de LATITUDE

País	Número
Australia	1800 528 488
Austria	0800 202289
Bélgica	0800 80697
Canadá: Servicio de Atención al Cliente Servicios a pacientes Servicio de Atención al Cliente (pedido de producto)	1-800-227-3422 1-866-484-3268 1-888-359-9691
China	4008801427
República Checa	239 016 657
Dinamarca	70 10 01 82
Finlandia	010 80 48 19
Francia	0805 5404 22
Alemania	069 51709 481
Grecia	442 035 647 788
Hong Kong	852 8105 5433
Hungría	06 80 981 579
Irlanda (República)	1890 812005
Israel	1 809 303 136
Italia	848 781164
México	01-800-0835548
Holanda	0800 0292077
Nueva Zelanda	0508 200 886

Tabla 1–2. Números de teléfono del servicio de atención al cliente de LATITUDE (continúa)

País	Número
Noruega	81 00 00 47
Polonia	22 306 07 33
Portugal	800844729
República de Eslovaquia	02 686 223 89
España	901 010840
Arabia Saudí	800.844.8246
Suecia	020 160 57 07
Suiza	0844 000110
Reino Unido	0845 602 9283

Boston Scientific puede ponerse en contacto con la clínica por cuestiones relacionadas con el sistema LATITUDE NXT y/o pacientes que formen parte del sistema.

Equipo opcional doméstico de monitorización de la salud

La báscula LATITUDE y el monitor de tensión arterial LATITUDE son componentes opcionales del sistema LATITUDE NXT. Estos componentes se conocen como *sensores*. Transfieren las medidas a través de una conexión inalámbrica al Comunicador del paciente. En el caso del COMUNICADOR INALÁMBRICO DE ONDAS, el adaptador de accesorios USB suministrado se debe conectar al Comunicador para efectuar la comunicación con los sensores del paciente. Los sensores no están disponibles en todos los países.

El Comunicador envía automáticamente estas mediciones al servidor de LATITUDE NXT, donde se ponen a disposición del médico para su revisión. Las **alertas** de peso se envían al servidor de LATITUDE NXT cuando se detectan. En el caso del COMUNICADOR INALÁMBRICO DE ONDAS, salvo que se detecte una **alerta**, las lecturas recibidas se pueden transmitir con la siguiente conexión programada al servidor de LATITUDE NXT (hasta 7 días). En el caso del COMUNICADOR DE PANTALLA TÁCTIL, las lecturas recibidas se pueden transmitir todos los días.

La báscula y el monitor de tensión arterial están indicados para su uso por un solo paciente. La báscula y el monitor de tensión arterial de un paciente no se pueden volver a configurar ni distribuir a otro paciente.

Aunque el paciente puede utilizar la báscula y el monitor de tensión arterial en cualquier momento, solo se muestra una medición diaria en el sitio web de LATITUDE NXT. La medición mostrada es la última medición en un intervalo de 20 minutos que empieza con la primera medición del día. El propósito del intervalo consiste en permitir a los pacientes repetir la medición en caso necesario.

Las mediciones de peso que difieran más de 9,1 kg (20 libras) en relación con el día anterior no se consideran válidas. En caso de que una medición del día anterior no esté disponible, las mediciones que difieran en más de 13,6 kg (30 libras) con respecto a la medición más reciente (hasta siete días) no se consideran válidas. La invalidación de valores muy variables no se realiza con las mediciones de la tensión arterial.

NOTA: Si un paciente recibe un sensor de sustitución, el Comunicador se debe conectar al servidor de LATITUDE NXT antes de que se acepten las medidas del nuevo sensor.

PRECAUCIÓN: La capacidad de peso máxima de la báscula es de 200 kg (450 libras). No coloque nada sobre la báscula que supere la capacidad de peso.

En Europa, existe una diferencia entre la capacidad de peso máxima de la báscula en función del tipo de Comunicador: es de 200 kg (450 lb) si se utiliza el COMUNICADOR INALÁMBRICO DE ONDAS y de 150 kg (330 lb) si se utiliza el COMUNICADOR INALÁMBRICO DE PANTALLA TÁCTIL.

CONCEPTOS BÁSICOS

Las siguientes secciones explican los conceptos básicos del sistema de seguimiento de pacientes LATITUDE NXT.

Acceso a los datos del paciente

El sistema LATITUDE NXT obtiene datos del paciente que son información médica protegida. Solo se permite acceder a los datos del paciente a los usuarios de la clínica autorizados por el clínico que haya incluido al paciente. Los usuarios de la clínica se deben asignar a un grupo de pacientes del cual el paciente sea miembro. Determinado personal de Boston Scientific también tiene acceso a los datos del paciente. Todo acceso de los usuarios a los datos del paciente de LATITUDE queda registrado.

Usuarios registrados

Boston Scientific se reserva el derecho de desactivar a cualquier usuario o cuenta que utilice o acceda al sistema LATITUDE NXT contrariamente al Acuerdo de licencia de LATITUDE, a cualquier política relacionada con LATITUDE o a cualquier ley o regulación pertinente en materia de privacidad y protección de datos.

Los usuarios que no accedan durante un periodo prolongado se consideran inactivos y podrían eliminarse.

Relaciones del paciente, el médico y la clínica

La monitorización de pacientes con el sistema LATITUDE NXT se basa en la relación entre los pacientes y las clínicas. Cada usuario de la clínica del sistema LATITUDE NXT tiene una cuenta de usuario que está asociada con una clínica concreta.

Cada paciente del sistema LATITUDE NXT se puede asociar con hasta dos clínicas distintas o dos grupos de pacientes distintos de una misma clínica.

- **La clínica primaria (o el grupo de pacientes)** (suele incluir un electrofisiólogo): esta clínica suele ser responsable de la monitorización del dispositivo de un paciente, incluidos los seguimientos regulares de dispositivos programados. Esta clínica también es responsable de la administración de las **alertas rojas** detectadas en cualquier momento mientras se interroga el dispositivo implantado del paciente. La clínica primaria también es responsable de la administración de las **alertas amarillas** en caso de haberse configurado la notificación. Todos los pacientes del sistema LATITUDE NXT deben tener asignada una clínica primaria para ser monitorizados.
- **La clínica de atención secundaria (o grupo de pacientes)** (suele incluir un cardiólogo o especialista en insuficiencias cardíacas): un paciente también puede tener asignada una clínica de atención secundaria. Esta clínica no recibe notificaciones de **alertas rojas**, pero puede monitorizar situaciones de **alerta amarilla** de acuerdo con el tipo de atención que proporciona al paciente. En concreto, en el caso de un paciente con insuficiencia cardíaca, esta clínica puede incluir al especialista que realiza la monitorización del estado del paciente mediante el uso del peso, de la tensión arterial y de las tendencias medidas pertinentes del dispositivo.

Grupos de pacientes

Una clínica se organiza en uno o más grupos de pacientes. Los usuarios de la clínica se pueden asignar a cualquier número de grupo de pacientes. Los usuarios de la clínica asignados a un

grupo de pacientes tienen acceso a todos los pacientes incluidos en ese grupo de pacientes. Los administradores de cuentas de la clínica tienen acceso a todos los pacientes de todos los grupos de pacientes.

Los grupos de pacientes proporcionan parámetros predeterminados de configuración de alertas y programaciones para los pacientes asociados. Un paciente puede tener parámetros personalizados que difieran de los parámetros predeterminados del grupo de pacientes.

PRECAUCIÓN: Asegúrese de que los parámetros de configuración de alerta del paciente sean adecuados al incluir al paciente y tras reemplazar el dispositivo implantado.

Las clínicas que organizan a los pacientes en grupos de pacientes tienen la posibilidad de asociar a un paciente a dos grupos de pacientes. Un grupo de pacientes es primario y administra el dispositivo del paciente, mientras que el otro grupo de pacientes es secundario y monitoriza también el estado del paciente.

Privilegios de los usuarios de la clínica

A continuación se describen tres tipos de privilegios de acceso de control de los usuarios de la clínica a los datos del paciente. En la siguiente tabla se muestran las funciones que puede realizar cada usuario.

- **Acceso de solo lectura:** destinado a los usuarios que deben trabajar con datos del paciente, pero que no son responsables de la administración de los pacientes en el sistema. El acceso está limitado a los pacientes de los grupos de pacientes asignados.
- **Acceso limitado:** destinado a los usuarios que son responsables de administrar a los pacientes. Aunque éstos usuarios disponen de plena capacidad para administrar a los pacientes, el acceso se limita a los pacientes de los grupos de pacientes asignados.
- **Acceso completo** (administradores de cuentas de la clínica): destinado al usuario que es responsable de la administración de la clínica, así como de los usuarios y de los pacientes de la clínica. El acceso está abierto a todos los pacientes de todos los grupos de pacientes. El administrador de cuentas de la clínica puede crear cuentas de usuarios.

Tabla 1-3. Funciones permitidas para los usuarios de la clínica por privilegio

Función	Acceso completo (Administrador de cuentas de la clínica)	Acceso limitado	Acceso de solo lectura
	Todos los grupos de pacientes	Grupos de pacientes asignados	Grupos de pacientes asignados
Agregar/administrar usuarios de la clínica	✓		
Agregar/administrar grupos de pacientes	✓		
Administrar configuraciones de alertas y programación	✓	✓	
Incluir/administrar pacientes	✓	✓	
Descartar a pacientes de la página Ver lista de pacientes	✓	✓	
Ver a pacientes de la página Ver lista de pacientes	✓	✓	✓
Ver informes y datos del paciente ^a	✓	✓	✓

a. Si se visualizan los datos del paciente o los informes, se registrará la acción y se podría actualizar **Estado de la revisión de Nuevos datos a Visto**, incluso si se utiliza **Acceso de solo lectura**.

Alertas

El sistema LATITUDE NXT genera notificaciones de alerta destinadas a una serie de situaciones que varían en función del modelo del dispositivo implantado.

Existen dos niveles de situaciones de alerta: **Alertas rojas** y **Alertas amarillas**. Las **alertas** se han diseñado para notificar posibles estados de salud o sucesos clínicos del dispositivo a los usuarios de la clínica. Las notificaciones de alerta no están destinadas a ser utilizadas como la única base para tomar decisiones acerca de la asistencia médica del paciente. Las **alertas** se pueden verificar visualizando la información en el sitio web de LATITUDE NXT y usando un Programador/Registrador/Monitor (PRM) para revisar la información diagnóstica adicional de apoyo que se almacena en el dispositivo implantado.

Se pueden detectar situaciones de alerta durante las comprobaciones de alerta diarias según la programación configurada, las interrogaciones de monitorización semanales, las interrogaciones de seguimiento programadas y las **interrogaciones iniciadas por el paciente**. El sistema LATITUDE NXT notifica cualquier situación de alerta detectada a los médicos del paciente.

La notificación de alerta se proporciona a través de la página **Ver lista de pacientes** del sitio web de LATITUDE NXT (Figura 2-4 Página Ver lista de pacientes en la página 2-8). El sistema LATITUDE NXT envía una notificación de cada situación de alerta que detecta el sistema. Con la mayoría de las **alertas**, no envía notificaciones de la misma situación a menos que esta deje de detectarse y, después, reaparezca durante una actividad posterior de obtención de datos.

Determinado personal de Boston Scientific puede proporcionar notificaciones de las situaciones de alerta en vez de las notificaciones que proporciona el sitio web de LATITUDE NXT. Si el sistema LATITUDE NXT no puede proporcionar datos del dispositivo implantado, el sitio web de LATITUDE NXT o el personal de Boston Scientific pueden proporcionar las notificaciones de alerta. Es posible ponerse en contacto con la clínica en relación con los datos que no estén disponibles en ese momento en el sitio web de LATITUDE NXT. Por ejemplo, si hay una situación de alerta que no puede recuperarse ni presentarse automáticamente en el sitio web de LATITUDE NXT, el personal de Boston Scientific puede ponerse en contacto con usted para informarle de dicha **alerta**.

NOTA: *La mayoría de las mediciones diarias y diagnósticos del dispositivo implantado están nominalmente activadas (On). No obstante, si estas funciones del dispositivo implantado estuvieran desactivadas (Off), el sistema LATITUDE NXT no generará ninguna **alerta** asociada a las funciones, incluso si la **alerta** de LATITUDE correspondiente se hubiera activado (On). El dispositivo implantado debe primero medir y registrar los datos para que el sistema LATITUDE NXT detecte y genere una **alerta roja** o **amarilla**.*

Alertas rojas

Las situaciones del dispositivo implantado que podrían dejar al paciente sin la terapia disponible del dispositivo dan lugar a la declaración de una **alerta roja**.

El sitio web de LATITUDE NXT está diseñado para informar a los usuarios de la clínica asignados al grupo de pacientes primario en caso de que el Comunicador notifique una **alerta roja** al servidor de LATITUDE NXT. La notificación de una **alerta roja** no puede desactivarse (excepto en el caso de las **alertas** de detección de una señal no fisiológica del ventrículo derecho y alertas por cambios repentinos en la impedancia del cable de estimulación del ventrículo derecho). Si el Comunicador no puede conectarse y transferir los datos de la **alerta roja** en un plazo de 24 horas, se ilumina un indicador en el Comunicador que indica que el paciente debe llamar a la clínica.

En función del modelo del dispositivo, se producen notificaciones de **alertas rojas** para las siguientes situaciones:

- Monitorización remota desactivada a causa de la capacidad limitada de la batería

- Voltaje demasiado bajo para la capacidad restante prevista
- Impedancia fuera de límites del cable de descarga
- Detección de una impedancia baja del cable de descarga al intentar suministrar una descarga
- Detección de una impedancia alta del cable de descarga al intentar suministrar una descarga
- Impedancia del cable de estimulación monocameral o ventricular derecha fuera de los límites
- Cambio repentino en la impedancia del cable de estimulación del ventrículo derecho

NOTA: Si transcurren más de 14 días entre las comprobaciones de las alertas, es posible que algunos datos no puedan evaluarse para la situación de alerta.

- Detección de una señal no fisiológica del ventrículo derecho
- Configuración de modo Taqui V con un valor diferente de Monitorización + Terapia
- Posible avería del dispositivo
- Alto voltaje detectado en el cable de descarga durante la carga
- Dispositivo en Modo de Seguridad
- Dispositivo en Modo Protección de electrocauterio

En los dispositivos S-ICD, se producen notificaciones de **alertas rojas** para las siguientes situaciones:

- La batería del dispositivo ha alcanzado el Fin de vida útil (EOL)
- Impedancia alta del electrodo
- Terapia desactivada
- Posible avería del dispositivo

Alertas amarillas

Cualquier grupo de pacientes del sistema LATITUDE NXT de un paciente puede configurar y seleccionar la notificación de las **alertas amarillas**. Es posible configurar un grupo de pacientes para que reciba algunas, todas o ninguna de las **alertas amarillas**.

En función del modelo del dispositivo, se pueden configurar notificaciones de **alertas amarillas** para las siguientes situaciones:

- Se ha alcanzado el indicador Explante
- Amplitud intrínseca monocameral o del ventrículo derecho fuera de límites
- Detección de un umbral automático del ventrículo derecho superior a la amplitud programada o suspensión de dicho umbral¹
- Amplitud intrínseca del ventrículo izquierdo fuera de los límites

1. Aunque el dispositivo dispone de una característica de captura automática a través de la función PaceSafe, el sistema LATITUDE NXT no aprecia la captura o la pérdida de captura y solo emitirá una alerta en caso de que se cumplan unos determinados criterios en el dispositivo y la **alerta** se detecte desde el dispositivo.

- Impedancia del cable de estimulación ventricular izquierda fuera de los límites
- Detección de un umbral automático del ventrículo izquierdo superior a la amplitud programada o suspensión de dicho umbral²
- Amplitud intrínseca auricular fuera de los límites
- Impedancia del cable de estimulación auricular fuera de los límites
- Detección de un umbral automático auricular superior a la amplitud programada o suspensión de dicho umbral²
- Terapia de descarga ventricular administrada para convertir una arritmia
- Terapia de estimulación antitaquicardia (ATP) suministrada para convertir una arritmia
- Episodio de arritmia ventricular acelerada
- Episodios de TV (V>A)
- Carga de arritmia auricular durante un periodo de 24 horas (superior a un límite que puede seleccionar el usuario)

NOTA: Si transcurren más de 14 días entre las comprobaciones de las alertas, es posible que no se pueda evaluar la situación de alerta correspondiente a algunos datos.

- Almacenamiento de un suceso iniciado por el paciente
- Episodios no sostenidos de arritmia ventricular
- Índice de insuficiencia cardiaca de HeartLogic igual o superior (a un umbral que puede seleccionar el usuario)

NOTA: Cuando se produce una alerta, se puede configurar la emisión de una interrogación diaria hasta que se haya resuelto la situación.

- Porcentaje de estimulación de la terapia de resincronización cardiaca (inferior a un porcentaje que puede seleccionar el usuario)

NOTA: Esta situación no generará ninguna alerta si el parámetro Cámara de estimulación del dispositivo implantado se ha programado solamente en el ventrículo derecho (VD).

- Porcentaje de estimulación ventricular derecha (superior un porcentaje que puede seleccionar el usuario)
- Modo bradicardia del dispositivo apagado
- Daños detectados en el historial de terapia
- Aumento de peso (superior a un límite durante el transcurso de un número de días; el usuario puede seleccionar ambos valores)

En los dispositivos S-ICD, se pueden configurar notificaciones de **alertas amarillas** para las siguientes situaciones:

- La batería del dispositivo ha alcanzado el Indicador de recambio electivo (ERI)
2. Aunque el dispositivo dispone de una característica de captura automática a través de la función PaceSafe, el sistema LATITUDE NXT no aprecia la captura o la pérdida de captura y solo emitirá una alerta en caso de que se cumplan unos determinados criterios en el dispositivo y la **alerta** se detecte desde el dispositivo.

- Terapia de descarga suministrada para convertir una arritmia
- Episodio no tratado
- Detección no optimizada por completo
- FA medida durante un periodo de 24 horas (superior a un límite que puede seleccionar el usuario)

Interrogación del dispositivo implantado

El Comunicador puede efectuar diversos tipos de interrogaciones del dispositivo implantado. Cada tipo de interrogación varía en cuanto a la cantidad y el tipo de datos que se obtienen, como se muestra en la Tabla 1–4 Obtención de datos y detalles de configuración para cada tipo de interrogación en la página 1-16.

Tabla 1–4. Obtención de datos y detalles de configuración para cada tipo de interrogación

Tipo de interrogación	Interrogación completa (con EGM de presentación/ ECG subcutáneo) ^a	Interrogación completa (sin EGM de presentación)	Comprobación de alertas rojas	Comprobación de alertas amarillas	Detalles de configuración
Seguimientos remotos programados	✓		✓	✓	<ul style="list-style-type: none"> • Apagado/manual • 1 semana • 2 semanas • Intervalos mensuales de entre 1 y 12 meses • Automático excepto para pacientes de S-ICD, a los que se les solicita
Comprobación de alertas ^b (no disponible para pacientes con S-ICD)	Si se detecta una alerta roja o amarilla ^b		✓	✓ COMUNICADOR INALÁMBRICO DE ONDAS solamente	<ul style="list-style-type: none"> • Diario • No configurable
Interrogación actualizada de datos ^b COMUNICADOR INALÁMBRICO DE ONDAS solamente	✓		✓	✓	<ul style="list-style-type: none"> • Se ha producido una interrogación reciente del PRM^b o • Sensores asignados y ninguna interrogación completa en siete días^b o • Función HeartLogic activada y ninguna interrogación completa en siete días^b o • Alerta de índice de HeartLogic detectada durante los últimos siete días e interrogaciones de alertas diarias programadas en On^b
Monitorización semanal de alertas del dispositivo implantado ^b	Si se detecta una alerta roja o amarilla ^b		✓	✓	<ul style="list-style-type: none"> • Semanal • Configurable • Solicitado

Tabla 1-4. Obtención de datos y detalles de configuración para cada tipo de interrogación (continúa)

Tipo de interrogación	Interrogación completa (con EGM de presentación/ ECG subcutáneo) ^a	Interrogación completa (sin EGM de presentación)	Comprobación de alertas rojas	Comprobación de alertas amarillas	Detalles de configuración
COMUNICADOR INALÁMBRICO DE ONDAS, modelo 6290, solo pacientes con S-ICD					
Monitorización semanal de alertas del dispositivo implantado COMUNICADOR INALÁMBRICO DE PANTALLA TÁCTIL solamente	Si se detecta una alerta roja ^b	✓	✓	✓	<ul style="list-style-type: none"> • Semanal • Configurable
Interrogaciones iniciadas por el paciente (Véase "Interrogaciones iniciadas por el paciente" en la página 1-18).	✓		✓	✓	Según indicación del clínico

a. En el caso de pacientes con S-ICD, un ECG subcutáneo de presentación no se recibirá si el S-ICD está en Modo IRM durante la interrogación remota.

NOTA: Solo los dispositivos IRM S-ICD se podrán interrogar de forma remota en el Modo IRM.

b. COMUNICADOR INALÁMBRICO DE ONDAS solamente: Si se detecta alguno de los siguientes elementos durante una comprobación de alertas (o durante la **monitorización semanal de alertas del dispositivo implantado** en el caso de un S-ICD), el Comunicador intentará también recibir una interrogación completa con EGM o ECG subcutáneo de presentación:

1. Una **alerta roja o amarilla del dispositivo implantado**, o
2. Interrogación reciente del PRM (Programador/Registrador/Monitor), o
3. No se ha realizado ninguna interrogación en los últimos siete días (en el caso de pacientes con sensores asignados), o
4. No se ha realizado ninguna interrogación en los últimos siete días (en el caso de pacientes con la función HeartLogic activada), o
5. Alerta de índice de HeartLogic detectada durante los últimos siete días e interrogaciones de alertas diarias programadas en On.

COMUNICADOR INALÁMBRICO DE PANTALLA TÁCTIL solamente: Si se detecta una **alerta roja**, el Comunicador intentará también recibir una interrogación completa con EGM de presentación.

NOTA: El personal de Boston Scientific se puede poner en contacto con la clínica en caso de que un dispositivo implantado utilice demasiada telemetría RF para realizar las interrogaciones remotas.

Interrogaciones automáticas y solicitadas

Pueden producirse interrogaciones automáticas sin una indicación con luz indicadora en el Comunicador y no se precisa ninguna acción por el paciente. En la mayoría de los casos, el paciente no es consciente de que se está produciendo una interrogación. Sin embargo, las interrogaciones solicitadas precisan una acción por el paciente.

Las interrogaciones solicitadas están indicadas por un botón parpadeante y blanco en el Comunicador. El paciente debe pulsar el botón parpadeante y blanco para iniciar la interrogación. En el caso del COMUNICADOR INALÁMBRICO DE PANTALLA TÁCTIL, el paciente también pulsa el botón Interrogar que aparece en la pantalla. (Véase el manual del paciente que corresponda para obtener más información sobre el Comunicador).

Por lo general, se configura a la mayoría de los pacientes para efectuar interrogaciones automáticas. Sin embargo, todas las interrogaciones en el caso de los pacientes con S-ICD se solicitan mediante un botón Corazón, parpadeante y blanco.

NOTA: Un botón parpadeante y blanco también puede indicar que el Comunicador no puede finalizar la interrogación. Se indica al paciente en el manual del paciente que pulse el botón en cualquier momento en que parpadee.

Interrogaciones iniciadas por el paciente

El Comunicador es compatible con las **Interrogaciones iniciadas por el paciente (IIP)** no programadas, que proporcionan los mismos datos que una interrogación de seguimiento programada con un ECG subcutáneo/EGM de presentación.

Según se haya especificado en el sitio web de LATITUDE NXT, el Comunicador restringe el número de **interrogaciones iniciadas por el paciente** a uno de los siguientes límites:

- Cinco por semana (si la función está activada)
- Cero (si la función está desactivada)

Los usuarios de la clínica que se asignen a un grupo de pacientes y dispongan de acceso completo o limitado pueden activar o desactivar las IIP. Las IIP se configuran para todos los pacientes de un grupo de pacientes o para un paciente concreto a través de la página **Editar/ver programación y configuración de alertas**. Si las IIP están desactivadas o se ha alcanzado el límite semanal, un usuario de la clínica puede permitir una IIP mediante la selección del botón **Permitir una interrogación iniciada por el paciente** de la página **Editar/ver programación y configuración de alertas** del paciente.

Los pacientes inician una interrogación al pulsar el botón Corazón del COMUNICADOR INALÁMBRICO DE ONDAS o el botón azul del COMUNICADOR INALÁMBRICO DE PANTALLA TÁCTIL. (Véase el manual del paciente que corresponda para obtener más información sobre el Comunicador). El Comunicador no llevará a cabo ninguna interrogación si esta función no está activada o si se ha alcanzado el límite.

Si se modifica la configuración de IIP, el servidor de LATITUDE NXT enviará una notificación al Comunicador del paciente la siguiente vez que el Comunicador llame al servidor de LATITUDE NXT. El Comunicador puede tardar hasta ocho días en llamar al servidor de LATITUDE NXT. Si las IIP están desactivadas en el Comunicador y el paciente intenta efectuar una interrogación, el Comunicador llamará al servidor de LATITUDE NXT para comprobar la información actualizada. Antes de recomendar una IIP, es posible que los médicos deseen verificar que el paciente esté estable, no presente síntomas y pueda realizar la IIP. Consulte "Precauciones" en la página 1-2 y "Limitaciones del sistema" en la página 1-3.

USO DEL SISTEMA DE SEGUIMIENTO DE PACIENTES LATITUDE NXT

CAPÍTULO 2

Este capítulo trata los siguientes temas:

- “PROCEDIMIENTOS INICIALES” en la página 2-2
- “CONFIGURACIÓN DEL PACIENTE Y DE LA CLÍNICA” en la página 2-5
- “PÁGINA VER LISTA DE PACIENTES” en la página 2-8
- “HERRAMIENTA BUSCAR PACIENTES” en la página 2-13
- “INCLUSIÓN DE PACIENTES Y ADMINISTRACIÓN DE EQUIPOS” en la página 2-14
- “INICIALIZACIÓN DE PACIENTES” en la página 2-15
- “ADMINISTRACIÓN DE PACIENTES” en la página 2-15
- “ADMINISTRACIÓN DE GRUPOS DE PACIENTES” en la página 2-17
- “ADMINISTRACIÓN DE CUENTAS DE USUARIOS” en la página 2-18
- “CONTRASEÑAS” en la página 2-19
- “INTEGRACIÓN DEL SISTEMA EMR” en la página 2-21
- “SOLUCIÓN DE PROBLEMAS” en la página 2-25

PROCEDIMIENTOS INICIALES

El sitio web de LATITUDE NXT proporciona a los clínicos una forma práctica y segura de revisar los datos programados que el Comunicador recopila a partir del dispositivo implantado de un paciente. También proporciona herramientas de análisis y tendencias.

El sitio web de LATITUDE NXT está disponible para que el personal clínico autorizado de por su clínica utilice el sitio web de LATITUDE NXT. En el sitio web de LATITUDE NXT, este personal se denomina usuarios de la clínica.

Aplicación para móvil de LATITUDE NXT

Solo para Europa: los clínicos autorizados a utilizar el sitio web de LATITUDE NXT también tienen la opción de usar la aplicación para móvil de LATITUDE NXT, disponible en dispositivos digitales móviles iPhone™ de Apple™. Los clínicos pueden usar esta aplicación móvil (solo en inglés) para acceder a la información del paciente con acceso de solo lectura, así como para generar informes en Portable Document Format (PDF, formato de documento portátil), que se pueden visualizar mediante el explorador o con el software Adobe™ Reader™. Es necesario contar con una conexión a Internet.

Para obtener más información, puede acceder con su iPhone a la dirección:

- <http://www.bostonscientific.com/latitudenxt-mobile-europe>

Requisitos

El sitio web de LATITUDE NXT se ha creado para ser compatible con los siguientes exploradores de Internet¹

- Internet Explorer™ Navegador de Internet

NOTA: A pesar de que la mayoría de las funciones del sitio web son compatibles con Internet Explorer 8 y 9, es posible que los usuarios tengan problemas de rendimiento, incluida una disminución de la capacidad gráfica. Para evitarlo, se recomienda encarecidamente utilizar la última versión de Internet Explorer.

- Mozilla Firefox™ Navegador de Internet
- Safari™ de Apple en los navegadores de Internet en Mac™, iPad™ e iPhone™

Si utiliza un explorador no compatible, es posible que no todas las funcionalidades funcionen según lo previsto.

El software Adobe™ Reader™ o un lector PDF compatible es necesario para visualizar informes en formato PDF.

Se recomienda el uso de un programa antivirus actualizado.

Inicio y cierre de sesión

Inicie sesión en el sitio web de LATITUDE NXT de la siguiente forma:

1. Abra su explorador web e introduzca la dirección del sistema LATITUDE NXT:

<http://www.latitude.bostonscientific.com>

1. El sitio web de LATITUDE NXT se ha creado con los exploradores que eran actuales en su momento. Es posible que el sitio web de LATITUDE NXT no funcione adecuadamente si se utilizan versiones de navegadores posteriores. Llame al servicio de atención al cliente de LATITUDE para obtener una lista de los navegadores de Internet compatibles.

La página de acceso inicial se mostrará tal como se ilustra en la siguiente figura.

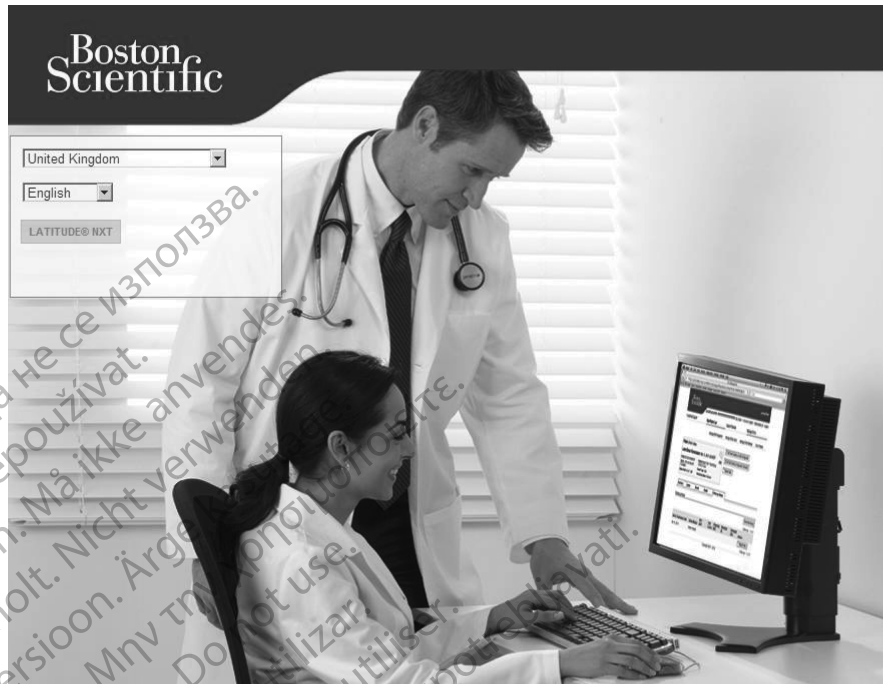


Figura 2-1. Página de acceso inicial de LATITUDE NXT

2. La primera vez que acceda al sitio web de LATITUDE NXT, o la primera vez que acceda al sitio web desde un ordenador distinto, seleccione su país y su idioma según corresponda.
 - En los inicios de sesión posteriores, se pueden cambiar el país y el idioma; para ello, haga clic en **Cambiar idioma/país** en la página de inicio, como se muestra en la siguiente figura. De este modo, volverá a la página de acceso inicial.
 - También se puede cambiar el idioma en cualquier momento; para ello, seleccione el menú **Idioma** en la parte superior de todas las páginas. También es posible cambiar el idioma y el país si selecciona **Mi perfil** en la parte superior de todas las páginas.
3. Haga clic en el botón **LATITUDE NXT** para ver la página de inicio de sesión que se muestra en la siguiente figura.



(1) Haga clic en este enlace para cambiar el país o el idioma.

Figura 2-2. Página de inicio de sesión

4. Rellene los campos **ID de usuario** y **Contraseña**; a continuación, haga clic en el botón **Inicio de sesión**.

Se solicitará a los usuarios que accedan al sitio web de LATITUDE NXT por primera vez que cambien la contraseña provisional y contesten una serie de preguntas de seguridad personales. Más adelante, el usuario puede utilizar las preguntas de seguridad para restablecer una contraseña olvidada. (Véase "Restablecimiento de una contraseña olvidada" en la página 2-20).

Tras iniciar sesión, es posible que aparezca un mensaje de anuncio o de difusión.

Tiempo límite de la sesión iniciada: se inicia una sesión individual cada vez que el usuario accede al sitio web de LATITUDE NXT. Si un usuario se conecta pero permanece inactivo durante más de 60 minutos, la sesión se cierra automáticamente y se produce un cierre de sesión del usuario. Se redirecciona al usuario a la página de inicio de sesión.

5. Solo para Europa: si es necesaria la autenticación de dos factores, la primera vez que haga clic en el botón **Inicio de sesión**, seleccione el método para la recepción del código de verificación de la autenticación de dos factores (mensaje de texto SMS o correo electrónico) y, a continuación, introduzca su número de teléfono (solo teléfonos móviles) o su dirección de correo electrónico. Cuando reciba el código de verificación, introdúzcalo en la página Autenticación de dos factores. En los inicios de sesión posteriores, recibirá automáticamente el código de verificación para introducirlo en la página Autenticación de dos factores.

NOTA: Es posible que las dos opciones de notificaciones con código de verificación de autenticación de dos factores, es decir, mensaje de texto SMS y correo electrónico, no estén disponibles en todas las regiones geográficas.

Para cambiar el modo de envío de los códigos de verificación, en la página **Actualizar usuario de la clínica** desplácese hasta **Información de inicio de sesión y Seguridad** y haga clic en **Ver/editar autenticación de dos factores**.

El administrador de cuentas de la clínica o el servicio de atención al cliente de LATITUDE pueden crear un código de verificación de un solo uso para que lo utilice un usuario de la clínica en su siguiente inicio de sesión. Véase "Otras funciones de administración de los grupos de pacientes" en la página 2-17.

Para cerrar sesión en el sitio web de LATITUDE NXT, haga clic en el enlace **Salir** que se encuentra en la esquina superior derecha de la pantalla. Se recomienda a los usuarios que cierren los exploradores web para terminar el proceso de cierre de sesión.

Navegación por el sitio

La siguiente figura muestra la cabecera y los botones de navegación que aparecen en el sitio web de LATITUDE NXT. A continuación se indican las descripciones.

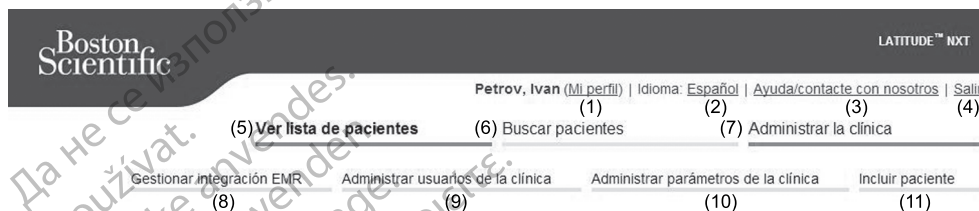


Figura 2–3. Cabecera del sistema LATITUDE NXT

Tabla 2–1. Navegación por el sitio

(1)	Mi perfil	Remite a la página Actualizar usuario de la clínica del usuario actual
(2)	Idioma	Muestra el idioma seleccionado; remite a la página Actualizar usuario de la clínica del usuario actual, en la que se puede cambiar el idioma seleccionado
(3)	Ayuda/contacte con nosotros	Remite a la información de contacto, a las guías de solución de problemas y a otros recursos
(4)	Salir	Finaliza la sesión del usuario
(5)	Ver lista de pacientes	Remite a una página que proporciona una lista de pacientes a los que el usuario actual tiene acceso (véase Figura 2–4 Página Ver lista de pacientes en la página 2-8).
(6)	Buscar pacientes	Remite a la página Buscar pacientes NOTA: <i>No disponible en Noruega</i>
(7)	Administrar la clínica	Muestra los enlaces relacionados con la clínica del 8 al 11
(8)	Gestionar integración EMR	Remite a una página que permite a los médicos configurar la integración con el sistema de archivos médicos electrónicos (EMR) de la clínica y muestra el estado de exportación de los archivos EMR (véase "INTEGRACIÓN DEL SISTEMA EMR" en la página 2-21).
(9)	Administrar usuarios de la clínica	Remite a una lista de usuarios de la clínica y proporciona información de configuración asociada
(10)	Administrar parámetros de la clínica	Proporciona datos demográficos y de suscripción de la clínica y de los grupos de pacientes, así como información de configuración asociada
(11)	Incluir paciente	Remite al formulario de inclusión, que permite a los médicos incluir a nuevos pacientes

CONFIGURACIÓN DEL PACIENTE Y DE LA CLÍNICA

En las tablas siguientes se muestran las ubicaciones de LATITUDE NXT y los tipos de información del sitio web que se pueden configurar para los grupos de pacientes y los pacientes individuales. La sección "Detalles de configuración" en la página 2-6 proporciona detalles importantes acerca de los parámetros de configuración.

Tabla 2–2. Configuración de grupos de pacientes

Grupos de pacientes	Administrar la clínica ⇒ Administrar parámetros de la clínica
----------------------------	--

Tabla 2–2. Configuración de grupos de pacientes (continúa)

	<p>Editar o ver programación y alertas predeterminadas</p> <ul style="list-style-type: none"> • Seguimientos remotos programados • Monitorización semanal de alertas del dispositivo implantado • Interrogaciones iniciadas por el paciente • Configuración de alertas • Notificación de alertas adicionales (mensajes de texto SMS y de correo electrónico) (los mensajes de texto SMS no están disponibles en todas las regiones geográficas)
--	--

Tabla 2–3. Configuración de pacientes individuales

Paciente individual	<p>Ver lista de pacientes ⇒ Página Resumen del paciente (haga clic en el nombre del paciente)</p>
	<p>Editar o ver programación y configuración de alertas</p> <ul style="list-style-type: none"> • Siguiente seguimiento remoto programado • Seguimientos remotos programados • Monitorización semanal de alertas del dispositivo implantado (su disponibilidad depende del tipo de dispositivo implantado y del modelo de Comunicador) • Interrogaciones iniciadas por el paciente • Configuración de alertas
	<p>Editar o ver información de pacientes y equipos</p> <ul style="list-style-type: none"> • Información general • Dispositivo implantado • Suscripción de grupos de pacientes • Equipo

Detalles de configuración

Almacenamiento de parámetros

Recuerde que debe seleccionar el botón **Guardar y cerrar** para asegurarse de que se almacenan todos los cambios en la configuración realizados en el sistema LATITUDE NXT. Puede seleccionar el botón **Cerrar sin guardar** para anular todos los cambios y restaurar los parámetros de la versión guardada anteriormente. Los cambios efectuados en los parámetros se actualizan en el Comunicador del paciente afectado la próxima vez que el Comunicador se conecte al servidor de LATITUDE NXT. **El Comunicador puede tardar hasta ocho días en llamar al servidor de LATITUDE NXT. Hasta entonces, el Comunicador seguirá funcionando con la configuración anterior.**

Seguimientos remotos programados

Los seguimientos remotos se pueden programar manualmente o configurar de forma automática. En el caso de las programaciones manuales, puede elegir una nueva fecha de seguimiento cuando se haya completado la anterior. En el caso de las programaciones automáticas, el próximo seguimiento se programa automáticamente mediante el uso del intervalo y del día de la semana que se hayan configurado. La fecha programada se calcula a partir de la fecha en la que se recibió la interrogación programada remota, a la que se suma el intervalo configurado y el número de días del día de la semana configurado (fecha programada = fecha de la interrogación + intervalo + días de la semana configurados).

Si se cambia la programación de seguimiento de un paciente (intervalo o día de la semana), la fecha del próximo seguimiento no cambia salvo que se modifique específicamente dicha fecha. Incluso con la programación automática, siempre se puede seleccionar manualmente la fecha del próximo seguimiento con el calendario de programación.

NOTA: El número de días utilizado para un intervalo mensual es 30 veces el número de meses seleccionado, excepto en el caso de 1 mes y de 3 meses, los cuales se corresponden con 31 y 91 días, respectivamente. El número de días que corresponde a entre 1 y 12 meses equivale a 31, 60, 91, 120, 150, 180, 210, 240, 270, 300, 330 y 360.

Aunque el clínico efectúa la configuración de **Seguimientos remotos programados**, la realización de las interrogaciones depende del tipo de dispositivo implantado:

- Excepto en el caso de un paciente con un dispositivo implantado S-ICD, las interrogaciones se producen de forma automática según las fechas programadas. El paciente no tiene que hacer nada. Estas interrogaciones tienen lugar con frecuencia sin que el paciente lo sepa.
- En el caso de un paciente con un dispositivo implantado S-ICD, las interrogaciones no se realizan automáticamente; en su lugar, se solicita al paciente con un botón Corazón, parpadeante y blanco, que interroge a su dispositivo implantado.

Monitorización semanal de alertas del dispositivo implantado (COMUNICADOR INALÁMBRICO DE ONDAS, modelo 6290, solo pacientes con S-ICD)

La **monitorización semanal de alertas del dispositivo implantado** puede activarse o desactivarse. Cuando está habilitada, se solicita al paciente cada semana, con un botón Corazón, parpadeante y blanco, que interroge a su dispositivo implantado. Si se detecta una **alerta roja o amarilla del dispositivo implantado**, si se ha producido una interrogación reciente del PRM o no se ha producido una interrogación completa en los siete últimos días (en el caso de pacientes con sensores asignados), el Comunicador intentará recibir una interrogación completa con un ECG subcutáneo de presentación y actualizar los datos.

Monitorización semanal de alertas del dispositivo implantado (COMUNICADOR INALÁMBRICO DE PANTALLA TÁCTIL solamente)

La **monitorización semanal de alertas del dispositivo implantado** puede activarse o desactivarse. Si se activa, el dispositivo implantado se interroga semanalmente, los datos se cargan y se notifica cualquier detección de una **alerta** configurada. Si se detecta una **alerta roja**, el Comunicador intentará también recibir una interrogación completa con EGM de presentación.

Interrogaciones iniciadas por el paciente

Las **Interrogaciones iniciadas por el paciente (IIP)** pueden activarse (cinco por semana) o desactivarse. También puede configurar una IIP adicional en cualquier momento. Esta IIP adicional se puede configurar en la página **Editar/ver programación y configuración de alertas**. Véase "Interrogaciones iniciadas por el paciente" en la página 1-18.

Notificaciones de alerta adicionales

La notificación de **alertas** adicionales está disponible a través de mensajes de texto (SMS) y de correo electrónico. (Los mensajes de texto SMS no están disponibles en todas las regiones geográficas). Estos recordatorios solo se pueden configurar a nivel del grupo de pacientes. Se pueden configurar solo para las **alertas rojas**, solo para las **alertas amarillas** o para las **alertas rojas y amarillas**. Los métodos de notificación principales de las **alertas** se efectúan a través de la página **Ver lista de pacientes** en el sitio web de LATITUDE NXT (Figura 2-4 Página Ver lista de pacientes en la página 2-8).

Puede seleccionar que le envíen mensajes las 24 horas del día, los siete días de la semana, o entre las 8.00 y las 17.00 horas, de lunes a viernes. Los mensajes se envían a la hora seleccionada, incluso si se ha descartado la **alerta** de un paciente. No se garantiza el envío de mensajes SMS ni de correos electrónicos, tal como se describe en "Precauciones" en la página 1-2.

Se pueden configurar hasta tres números de SMS y tres direcciones de correo electrónico para cada grupo de pacientes. Al detectar una **alerta**, se envía una notificación a todos los números de SMS y a todas las direcciones de correo electrónico que se hayan configurado. Las notificaciones no contienen ninguna información de identificación del paciente. El usuario debe comprobar la página **Ver lista de pacientes** del sitio web de LATITUDE NXT. El sistema LATITUDE NXT permite enviar un mensaje de prueba a todos los números de SMS y todas las direcciones de correo electrónico que se hayan introducido.

Si un paciente tiene varias **alertas** al mismo tiempo, se envía por separado un mensaje SMS o un correo electrónico para cada una de ellas.

Pacientes individuales

Para cambiar los parámetros de configuración de un paciente individual, deselectione la casilla de verificación **Usar grupos de pacientes predeterminados** en la sección pertinente. Esto le permitirá cambiar los parámetros del paciente. Para cambiar la fecha de un seguimiento remoto programado concreto de un paciente, haga clic en la fecha. Se mostrará el calendario de programación, en el que puede seleccionar un nuevo seguimiento remoto programado. Se puede seleccionar una nueva fecha si los seguimientos del paciente están programados automáticamente con un parámetro del grupo de pacientes.

PÁGINA VER LISTA DE PACIENTES

La página **Ver lista de pacientes** (que se muestra a continuación) es la primera página que aparece tras iniciar sesión en el sitio web de LATITUDE NXT. De manera predeterminada, después del primer inicio de sesión, la página utiliza el filtro **Para revisar** para mostrar a los pacientes de todos los grupos de pacientes asignados. Después del primer inicio de sesión, la página recuerda y conserva el último filtro usado y la selección **Ver grupo de pacientes** para mostrar a los pacientes. Desde esta página se pueden generar informes para uno o más pacientes.

Ver lista de pacientes

Viendo grupo de pacientes: **Todos los grupos de pacientes** (1)

Todos los pacientes (10) | Para revisar (4) | Falta al seguimiento (2) | No monitorizado (6) | No programado (8) (2)

ID del paciente/ Paciente Dispositivo	Estado de la revisión	Última transmisión del dispositivo	Alertas	Motivo de la revisión	Seguimiento remoto siguiente	Estado de monitorización/ Fecha	Acciones
<input type="checkbox"/> pid179951 Torres, Christopher EMBLEM S-ICD A209	Nuevos datos	08 jun 2017		Múltiples motivos	Ninguno	Monitorizado	<input type="checkbox"/> Descartar de la lista de revisión <input type="checkbox"/> Menú Informes
<input type="checkbox"/> pid22299 Jenkins, Brayden PROPNENTUM MRI EL L231	Nuevos datos	09 jun 2017		Programado	Ninguno	Monitorizado	<input type="checkbox"/> Descartar de la lista de revisión <input type="checkbox"/> Menú Informes
<input type="checkbox"/> pid441351 Brown, Christopher MOMENTUM X4 CRT-D G138	Nuevos datos	05 jun 2017	Ninguno	Sistema LATITUDE Consult™	Ninguno	Monitorizado	<input type="checkbox"/> Descartar de la lista de revisión <input type="checkbox"/> Menú Informes
<input type="checkbox"/> pid611859 Walker, Isabella DYNAGEN CRT-D G150	Visto	05 jun 2017	Ninguno	Paciente iniciado	Ninguno	No se ha asignado un Comunicador 09 jun 2017	<input type="checkbox"/> Descartar de la lista de revisión <input type="checkbox"/> Menú Informes

Figura 2-4. Página Ver lista de pacientes

En las siguientes subsecciones se describen los filtros, los botones y las columnas disponibles para navegar de forma eficaz por **Ver lista de pacientes**:

Filtros

Se dispone de dos herramientas para seleccionar y filtrar las listas de pacientes:

1. Menú desplegable **Ver grupos de pacientes**: proporciona una lista de los grupos de pacientes a los que el usuario está asignado.
2. Filtros: cada uno de los siguientes filtros se pueden usar para restringir aún más a los pacientes pertenecientes a grupos de pacientes concretos:
 - **Todos los pacientes**: enumera a todos los pacientes pertenecientes a los grupos de pacientes seleccionados. Los pacientes aparecen en orden alfabético.
 - **Para revisar**: enumera a los pacientes con datos pendientes de revisión que no se han descartado. Entre los datos pendientes de revisión, se incluyen los datos asociados a **Alertas**, a **Seguimientos remotos programados** o a **Interrogaciones iniciadas por el paciente**. Los pacientes se enumeran según la gravedad de la **alerta**, seguidos del apellido del paciente por orden alfabético. La lista **Para revisar** es el filtro predeterminado cuando el usuario inicia la sesión por primera vez. Después del primer inicio de sesión, la página recuerda y conserva la última selección de filtro usada para mostrar a los pacientes.
 - **Falta al seguimiento**: enumera a los pacientes que tuvieron un seguimiento remoto programado, pero que todavía no han completado correctamente una interrogación remota. Los pacientes aparecen enumerados según el orden de la fecha remota programada y los más recientes son los primeros que aparecen en la lista.
 - **No monitorizado**: enumera a los pacientes que actualmente no se monitorizan. Véase "Estado o fecha de monitorización" en la página 2-11. Los pacientes aparecen en la lista en el orden en que se determinó el estado de **No monitorizado** y los más recientes son los primeros que aparecen en la lista.
 - **No programado**: enumera a los pacientes que actualmente no disponen de un seguimiento remoto programado. Los pacientes aparecen en orden alfabético.

NOTA: *Es posible que un paciente aparezca más de una vez en una lista filtrada. Esto puede suceder en el caso de que un médico sea miembro de dos grupos de pacientes distintos que realicen un seguimiento del paciente. En este caso, cada entrada de dicho paciente incluirá el nombre del grupo de pacientes asociado.*

Botones

- **Menú de informes para pacientes seleccionados**

Los informes de uno o más pacientes se pueden generar al seleccionar las casillas de verificación junto a sus nombres y al hacer clic en el botón **Menú de Informes de Pacientes Seleccionados**. Se abre una ventana distinta en la que se pueden generar uno o más informes. Al generar los informes, se crea un único archivo PDF para cada solicitud de informe. El usuario puede imprimir y guardar los informes. **Menú de Informes** también está disponible para cada paciente individual.

- **Imprimir la lista de pacientes**

Con este botón se crea un informe que incluye a todos los pacientes enumerados con el filtro seleccionado.

- **Descartar de la lista de revisión**


Uno o más pacientes se pueden descartar de la lista de revisión al seleccionar las casillas de verificación junto a sus nombres y al hacer clic en el botón **Descartar de la lista de revisión**. **Descartar de la lista de revisión** también está disponible para cada paciente individual en la lista **Para revisar**.

Columnas

- **Casilla de verificación**

Puede seleccionar la casilla de verificación para uno o más pacientes. Los botones **Menú de informes de Pacientes seleccionados** y **Descartar de la lista de revisión** que se encuentran en la parte superior de la lista de pacientes se aplican a todos los pacientes seleccionados con la casilla de verificación.

- **Paciente/ID del paciente/Dispositivo**

Hacer clic en la ID del paciente para obtener información detallada de dicho paciente.  indica una nota del paciente. Sitúe el puntero sobre el icono para leer el texto; haga clic en el icono para añadir texto o editarlo.

NOTA: Las notas del paciente se crean desde la página de resumen del paciente.

- **Estado de la revisión**

Proporciona información sobre el estado de la revisión del paciente, tal como **Nuevos datos**, **Visto** o **Descartado**. Haga clic en el estado para obtener información adicional sobre las acciones emprendidas por los usuarios del historial de pacientes.

- **Última transmisión del dispositivo**

Esta fecha es la última vez que se envió una interrogación completa desde el dispositivo implantado del paciente.

- **Alertas**

Indica si el paciente tiene una o varias **alertas** que no se han descartado. Las **alertas** persisten desde el momento en que se añade el paciente a la lista **Para revisar** hasta que se descartan de la lista de revisión. La bandera mostrada indica la **alerta** actual de mayor gravedad correspondiente a dicho paciente. Haga clic en la bandera para obtener una lista detallada de las **Alertas**.



Una bandera roja indica que un paciente tiene una o más **Alertas rojas** o **alertas rojas y amarillas** y que no se ha descartado.



Una bandera amarilla indica que un paciente tiene una o más **Alertas amarillas** y que no se ha descartado.

Sin
bande-
ra

No se ha detectado ninguna **alerta**.

- **Revisar el motivo**

Indica el motivo por el que el paciente se ha añadido a la lista de pacientes **Para revisar**. Entre los motivos de la revisión se incluyen los siguientes:

– **Programadas**

- **Iniciada por el paciente**
- **Cambio de peso**
- **Alerta del dispositivo implantado**
- **Varios motivos**

Haga clic en el motivo para obtener más información sobre la revisión, incluidas las fechas de transmisión, las fechas posteriores e información resumida relacionada con los datos pendientes de revisión.

- **Seguimiento remoto siguiente**

Indica la fecha del siguiente seguimiento remoto programado del paciente. Haga clic en esta fecha para mostrar el calendario de programación y fijar una nueva fecha para el próximo seguimiento remoto programado de un paciente.


- **Estado o fecha de monitorización**

Indica el estado actual de la monitorización del paciente. Un paciente se considera monitorizado en el momento en el que el Comunicador se activa, se comunica con el dispositivo implantado y puede comprobar las **alertas** y proporcionar datos del dispositivo según la configuración realizada por el usuario de la clínica.

Cuando el sistema LATITUDE NXT identifica que la monitorización no se produce según está previsto, se considera que el paciente no está monitorizado y se muestra una de las siguientes indicaciones de estado, junto con la fecha en que se determinó el estado.

- **Transferido por el paciente:** solo se aplica a la clínica de la que se ha transferido al paciente. (No se muestra ninguna fecha correspondiente a esta indicación de estado.)
- **Ninguna Clínica principal:** la clínica principal es necesaria para poder monitorizar remotamente a un paciente.
- **No se ha asignado un Comunicador:** el paciente no tiene actualmente ningún Comunicador asignado.
- **Dispositivo implantado cambiado:** Permanece hasta que el Comunicador reciba correctamente los datos del nuevo dispositivo implantado y los envíe al servidor LATITUDE NXT.
- **Comunicador no instalado:** Permanece hasta que el Comunicador reciba correctamente los datos del dispositivo implantado y los envíe al servidor LATITUDE NXT.
- **Monitorización remota desactivada:** Se produce porque el dispositivo implantado tiene una capacidad de batería limitada.
- **No se ha encontrado el dispositivo implantado:** El Comunicador no se ha comunicado correctamente con el dispositivo implantado desde hace más de 14 días de la fecha en la que se programó una interrogación.
- **Discrepancia de software:** el Comunicador no es compatible con el software actual del dispositivo implantado.
- **El Comunicador no se conecta:** el Comunicador no se ha conectado con el servidor de LATITUDE NXT desde hace más de 14 días.

Un paciente puede tener más de un estado **No monitorizado** en un momento determinado. En este caso, el estado más reciente se muestra en la página **Ver lista de pacientes**. Todos los demás estados se muestran en las páginas relativas a la información de los pacientes.

NOTA:  Indica que el paciente tiene actualmente más de un estado de **No monitorizado**.

Después de la notificación, el médico es responsable de resolver la situación asociada al estado. Esto puede implicar la derivación del paciente al servicio de atención al paciente o al servicio de atención al cliente de LATITUDE, según proceda, en caso de que el médico no pueda resolver la situación. Véase "Servicio de Atención al Cliente de LATITUDE" en la página 1-9 para obtener información de contacto. La identificación y la notificación de **alertas** no se producirá hasta que se haya resuelto la situación asociada al estado.

Al hacer clic en el estado, se abre una ventana que muestra la sección correspondiente de las guías de solución de problemas.

- **Acciones**

Estos botones son enlaces para descartar al paciente de la lista de revisión o generar informes del paciente.

NOTA: Al seleccionar el filtro de **No monitorizado** en la página **Ver lista de pacientes**, la columna **Acciones** es reemplazada por la columna **Notas del paciente**.

Generación e impresión de informes de pacientes

Se pueden generar uno o más informes para pacientes individuales o para varios pacientes a la vez con los datos de la última transmisión del dispositivo. Al imprimir los informes, se recupera la información de los informes y se genera un único archivo PDF para cada solicitud de informe. Una vez generados los informes seleccionados, el usuario puede imprimir y guardar dichos informes.

Se pueden imprimir varios informes individuales a la vez. Si se intentan imprimir más del número permitido de informes, aparecerá un mensaje que solicita al usuario que modifique la selección para imprimir un número menor de informes.

Los informes que aparecen a continuación están disponibles para los dispositivos implantados aplicables:

- Informe Quick Notes/Informe sumario de S-ICD
- EGM de presentación más reciente/Informe de ECG subcutáneo
- Informe combinado de seguimiento
- Informe Tto. Insufic. Cardiaca
- Informe de arritmia auricular
- Informe del registro de arritmias
- Informe de detalles de sucesos
- Informe de configuración del dispositivo

Los informes Quick Notes/sumario de S-ICD, combinado de seguimiento, de EGM de presentación/ECG subcutáneo, de arritmia auricular y de Tto. Insufic. Cardiaca se encuentran disponibles para las interrogaciones anteriores en la página del paciente **Historia de**

seguimiento. La página **Historia de seguimiento** enumera las interrogaciones remotas que han dado lugar a que el paciente se añada a la lista de pacientes **Para revisar.**

La fecha, la hora y el usuario que generó el informe se registran y se muestran en la ventana emergente **Estado de la revisión.** El botón **Menú Informes** se encuentra disponible en todas las páginas web que muestran a los pacientes o los datos de los pacientes.

HERRAMIENTA BUSCAR PACIENTES

NOTA: Esta función no está disponible en Noruega. En consonancia, el elemento de menú **Buscar pacientes** no estará visible en el sitio web de LATITUDE NXT para los clínicos en Noruega.

En la barra de navegación de todas las páginas web se incluye el enlace a la herramienta **Buscar pacientes.** La herramienta **Buscar pacientes** (que se muestra en la siguiente figura) permite al usuario buscar registros de pacientes entre todos aquellos a los que está autorizado a acceder. Se pueden utilizar uno o varios campos para buscar los historiales de pacientes. Las búsquedas que utilizan varios campos se realizan con todas las palabras que se han introducido en cada campo.

Al hacer clic en el botón **Búsqueda,** se muestran los historiales de pacientes coincidentes debajo de los criterios de búsqueda en una tabla similar a la página **Ver lista de pacientes.** Desde la tabla, puede imprimir la lista de los resultados de búsqueda, acceder a los detalles de un paciente que se incluye en la lista, imprimir informes de uno o varios pacientes seleccionados o descartar a un paciente que está pendiente de revisión.

The screenshot shows the 'Buscar pacientes' (Search Patients) tool interface. At the top, there is a navigation bar with the Boston Scientific logo and the text 'LATITUDE™ NXT'. Below the navigation bar, there are three main menu items: 'Ver lista de pacientes', 'Buscar pacientes', and 'Administrar la clínica'. The 'Buscar pacientes' menu item is highlighted.

The search form is divided into two main sections: 'Datos del paciente' (Patient Data) and 'Información del siguiente seguimiento remoto' (Remote Follow-up Information). The 'Datos del paciente' section includes fields for 'Apellido:' (Last Name) with the value 'Morgan', 'Nombre:' (First Name), 'ID del paciente:' (Patient ID), 'Fecha nac.:' (Date of Birth) with a dropdown for 'dd/mm/yyyy', 'Modelo:' (Model) with a dropdown for '-Seleccionar modelo-', 'Grupo de pacientes:' (Patient Group) with a dropdown for '-Seleccionar grupo de pacientes-', and 'Modelo del cable/electrodo:' (Cable/Lead Model). The 'Información del siguiente seguimiento remoto' section includes fields for 'De:' (From) and 'Para:' (To), both with 'dd/mm/yyyy' dropdowns, and a checkbox for 'Usar coincidencia exacta' (Use exact match). There are 'Búsqueda' (Search) and 'BORRAR' (Clear) buttons at the bottom of the form.

Below the search form, there is a table of search results. The table has columns for 'ID del paciente/Paciente Dispositivo', 'Estado de la revisión', 'Última transmisión del dispositivo', 'Alertas', 'Motivo de la revisión', 'Seguimiento remoto siguiente', 'Estado de la monitorización', and 'Acciones'. The table shows one result for a patient named 'Morgan, John' with a device ID of 'ORIGEN X4 CRT-D G056'. The status is 'N/A', the last transmission is 'Ninguno', and the reason for review is 'Ninguno N/A'. The next follow-up is 'Falta 18 ene 2016' (Missing 18 Jan 2016) and the monitoring status is 'Comunicador no instalado' (Communicator not installed). There is a 'Menú Informes' (Reports Menu) button in the 'Acciones' column.

Figura 2-5. Herramienta Buscar pacientes

INCLUSIÓN DE PACIENTES Y ADMINISTRACIÓN DE EQUIPOS

Esta sección proporciona información para incluir pacientes en el sistema LATITUDE NXT y para pedir equipos (Comunicador y, si procede, báscula y monitor de tensión arterial) y distribuirlos a los pacientes.

Inclusión de nuevos pacientes

Los usuarios de la clínica incluyen a los nuevos pacientes haciendo clic en el enlace **Incluir paciente**, que aparece debajo de la opción de menú **Administrar la clínica**, tal como se muestra en la siguiente figura. Los pacientes se identifican en el sistema LATITUDE NXT mediante su fecha de nacimiento y los números de modelo y de serie del dispositivo implantado.

The screenshot shows the LATITUDE NXT web interface. At the top left is the Boston Scientific logo. At the top right is the text 'LATITUDE™ NXT'. Below the logo, there is a navigation menu with the following items: 'Ver lista de pacientes', 'Buscar pacientes', 'Administrar la clínica', 'Gestionar integración EMR', 'Administrar usuarios de la clínica', 'Administrar parámetros de la clínica', and 'Incluir paciente'. The 'Incluir paciente' option is highlighted with a red underline. Below the navigation menu, there is a heading 'Incluir paciente (paso 1 de 3): Introducir datos de Dispositivo implantado y Fecha nac. del paciente.' followed by a sub-heading 'Indica campo obligatorio'. The main form area is titled 'Dispositivo implantado' and contains a note: 'Nota: Si este es un reemplazo de dispositivo implantado para un paciente existente, consulte la página del paciente "Información del paciente y del equipo" y edite la información del dispositivo implantado.' Below the note, there are two input fields: 'Modelo:' with a dropdown menu showing '- Seleccionar modelo' and 'Número de serie:' with a text input field. Below these fields is the 'Fecha nac.' section with a label 'Fecha nac.' and a date input field showing 'dd/mm/aaaa' and a value of '24/01/1960'. At the bottom of the form is a 'CONTINUAR' button.

Figura 2-6. Página Incluir paciente

Los usuarios de la clínica deben asignar un grupo de pacientes de una lista seleccionable antes de enviar el formulario múltiple de la página web. Se muestra una confirmación de la inclusión que se puede imprimir.

Para finalizar la inclusión de pacientes en el sistema LATITUDE NXT, es necesario contar con los números de modelo y de serie del Comunicador. Durante la inclusión del paciente, el usuario de la clínica introduce los números de modelo y de serie del Comunicador del paciente.

Si el paciente utilizará una báscula o un monitor de tensión arterial, los números de modelo y de serie correspondientes se pueden introducir al realizar la inclusión o posteriormente a través de las páginas **Editar/ver información de pacientes y equipos**. El usuario de la clínica también introduce la zona horaria del paciente, según proceda.

Solicitud y distribución de equipos

Las clínicas pueden realizar pedidos de Comunicadores, básculas y monitores de tensión arterial poniéndose en contacto con el servicio de atención al cliente de LATITUDE. Los números de modelo y de serie se introducen durante la inclusión, pero pueden actualizarse posteriormente a través de las páginas **Editar/ver información de pacientes y equipos**.

Las clínicas también pueden realizar pedidos de adaptadores para móviles o de Internet poniéndose en contacto con el servicio de atención al cliente de LATITUDE. No es necesario registrar los números de serie de los adaptadores.

Inclusión de pacientes existentes

En el caso de haber incluido previamente a un paciente en el sistema LATITUDE NXT, la nueva clínica dispondrá de los datos existentes tras completar el proceso de inclusión. Los usuarios de la nueva clínica tendrán acceso a los últimos datos enviados del paciente, pero no tendrán acceso a ningún historial de seguimiento o de alertas. En el caso de haber incluido previamente a un paciente, la fecha de nacimiento introducida durante la inclusión debe coincidir con la fecha registrada en el sistema a fin de que pueda completarse la inclusión. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de LATITUDE si precisa ayuda.

NOTA: *Puede que los pacientes de Noruega que se incluyeron previamente no puedan incluirse siempre en una clínica nueva y que sus datos existentes no estén disponibles en una clínica nueva. Llame al servicio de atención al cliente de LATITUDE si precisa ayuda.*

Formación para pacientes

A pesar de que todos los pacientes reciben un manual del paciente y una guía de inicio rápido con el Comunicador, recomendamos a las clínicas proporcionar información a los pacientes acerca de la configuración y el funcionamiento general del Comunicador durante la distribución para que se familiaricen en su uso. Pueden obtenerse más copias del manual del paciente y de la guía de inicio rápido realizando un pedido mediante la información que aparece en la contraportada de este manual para el médico o poniéndose en contacto con el servicio de atención al cliente de LATITUDE.

El manual del paciente también está disponible en línea en www.bostonscientific-elabeling.com.

INICIALIZACIÓN DE PACIENTES

Una vez que al paciente se le asigna un Comunicador, dicho paciente aparece en la lista **No monitorizado** con el estado **Comunicador no instalado**. Para aparecer con el estado **Monitorizado**, el paciente debe completar la configuración de su Comunicador:

COMUNICADOR INALÁMBRICO DE ONDAS: El paciente pulsa el botón Corazón, parpadeante y blanco, para iniciar la configuración del Comunicador. Durante el proceso de configuración inicial, el Comunicador efectúa una **interrogación iniciada por el paciente (PII)**. Cuando el paciente completa la configuración del Comunicador, aparece con el estado **Monitorizado**.

COMUNICADOR INALÁMBRICO DE PANTALLA TÁCTIL: El paciente sigue las instrucciones que aparecen en la pantalla del Comunicador para realizar la configuración. Durante el proceso de configuración inicial, el Comunicador confirma la identidad del dispositivo implantado, pero no efectúa ninguna interrogación. El paciente aparecerá con el estado **Monitorizado** cuando el Comunicador notifique al servidor de LATITUDE NXT que ha completado una interrogación (hasta ocho días) o cuando el paciente realice una **Interrogación iniciada por el paciente (IIP)**.

Si el paciente tiene dificultades para completar la configuración, los usuarios de la clínica pueden acceder a las recomendaciones de solución de problemas al hacer clic en el enlace **Comunicador no instalado**.

ADMINISTRACIÓN DE PACIENTES

La siguiente información se proporciona para ayudar a los usuarios de la clínica a administrar a los pacientes de LATITUDE.

Cambio de los datos demográficos del paciente y de la información del equipo

Los usuarios pueden ver y editar los datos demográficos del paciente, así como la información del dispositivo implantado y del equipo LATITUDE, desde la página **Editar/ver información de pacientes y equipos**. La actualización de algunos datos se restringe a los usuarios de la clínica primaria. En las páginas de resumen detallado de todos los pacientes aparece un botón que remite a la página **Editar/ver información de pacientes y equipos**.

NOTA: Cuando se sustituye el dispositivo implantado del paciente, todos los datos cargados, el historial de seguimiento y el historial de **alertas** del dispositivo implantado anterior dejan de ser visibles. Recomendamos imprimir cualquier informe que desee antes de actualizar el dispositivo implantado.

El Comunicador ejecuta varias funciones sujetas a limitación temporal. Si el paciente se desplaza o viaja a otra zona horaria, se debe seleccionar la nueva zona horaria en la que se utilizará el Comunicador en la página **Editar/ver información de pacientes y equipos**.

Los pacientes con un COMUNICADOR INALÁMBRICO DE PANTALLA TÁCTIL pueden seleccionar la zona horaria en la pantalla del Comunicador.

Si los pacientes precisan equipos LATITUDE de recambio, se debe actualizar la información de configuración del paciente con los nuevos números de modelo y de serie.

El Comunicador, la báscula y el monitor de tensión arterial están indicados para su uso por un solo paciente. El Comunicador, la báscula y el monitor de tensión arterial recibidos por un paciente no pueden configurarse de nuevo ni distribuirse a un paciente distinto.

Cambio de grupos de pacientes

Las clínicas que organizan a los pacientes en grupos de pacientes pueden cambiar dicha organización en la página **Editar/ver información de pacientes y equipos**:

- El paciente se puede trasladar de un grupo de pacientes a un nuevo grupo de pacientes. Solo los usuarios de la clínica asociados con el nuevo grupo de pacientes tendrán acceso al paciente. Este cambio no afecta al estado o a los datos del paciente que se muestran en la página **Ver lista de pacientes**.
- El paciente se puede asociar con un segundo grupo de pacientes. El usuario debe especificar cuál es el grupo de pacientes primario (administra el dispositivo del paciente) y cuál es el secundario. Los usuarios tanto del grupo de pacientes original como del segundo grupo de pacientes tendrán acceso al paciente. Los usuarios del grupo de pacientes secundario verán los datos actuales del paciente, pero no recibirán notificaciones de las **alertas rojas** ni verán el historial de seguimiento o de alertas asociado al grupo de pacientes primario.

Transferencia de pacientes

Los pacientes se pueden transferir desde una clínica existente a una clínica nueva con el consentimiento de los pacientes. Cuando una clínica incluye a un paciente, el usuario recibirá una indicación de que otra clínica realiza el seguimiento del paciente. Cuando el usuario indique que el paciente ha autorizado la transferencia, se puede completar la inclusión y el paciente se transfiere automáticamente a la clínica nueva.

Los usuarios de la clínica nueva tendrán acceso a los datos actuales del paciente y a las **alertas** de la clínica anterior que no se hayan descartado. No tendrán acceso a ningún historial de seguimiento o de alertas de la clínica anterior.

Los usuarios de la clínica anterior verán que el estado del paciente es **Transferido por el paciente**. La información existente relativa al historial de seguimiento y de alertas está

disponible y podrá imprimirse cualquier informe que se desee. Los usuarios de la clínica anterior no podrán visualizar los nuevos datos. La clínica anterior puede anular la inclusión del paciente desde la página **Editar/ver información de pacientes y equipos**.

NOTA: *Los pacientes de Noruega no se pueden transferir siempre desde una clínica existente a una clínica nueva. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de LATITUDE si precisa ayuda.*

Anulación de la inclusión de pacientes

Un usuario de la clínica puede anular la inclusión de los pacientes mediante la selección del botón **Borrar Paciente** que se encuentra en la página **Editar/ver información de pacientes y equipos**. Al anular la inclusión del paciente, se elimina inmediatamente el acceso a los historiales del paciente.

Si la inclusión del paciente se anula desde la clínica primaria, se suspenderá la monitorización y la recopilación de datos del sistema LATITUDE NXT. Si el paciente todavía está incluido en una clínica secundaria, dicha clínica verá el estado del paciente como **Ninguna Clínica primaria**. Los datos existentes del paciente todavía serán visibles para la clínica secundaria, pero no se enviarán datos nuevos hasta que el paciente tenga una clínica primaria.

NOTAS:

- *Después de eliminar la cuenta de un paciente, la clínica ya no puede acceder a los datos del paciente a través del sistema LATITUDE NXT.*
- *Las clínicas son responsables de anular la inclusión de los pacientes si dejan de funcionar. Si una clínica se disuelve, el personal de Boston Scientific puede ponerse en contacto con los pacientes de LATITUDE NXT que estén incluidos en dicha clínica.*

ADMINISTRACIÓN DE GRUPOS DE PACIENTES

Se puede acceder a la lista de los grupos de pacientes existentes a través del enlace **Administrar parámetros de la clínica** que se encuentra en el menú **Administrar la clínica**. Los usuarios de la clínica solo tienen acceso a los grupos de pacientes a los que han sido asignados.

Adición de grupos de pacientes

Un administrador de cuentas de la clínica puede añadir grupos de pacientes mediante la selección del enlace **Agregar grupo de pacientes** en la página **Administrar parámetros de la clínica**. Al añadir un grupo de pacientes, se asignan automáticamente todos los administradores de cuentas de la clínica a dicho grupo de pacientes. Aparece una segunda pantalla que permite asignar usuarios de la clínica adicionales al grupo de pacientes.

Eliminación de grupos de pacientes

Los administradores de cuentas de la clínica pueden eliminar grupos de pacientes, aunque solo si no hay pacientes incluidos en los grupos de pacientes. Para eliminar un grupo de pacientes, haga clic en el botón **Editar/ver datos demográficos y usuarios miembros** asociado con el grupo de pacientes que se encuentra en la página **Administrar parámetros de la clínica**. A continuación, haga clic en el botón **Eliminar grupo de pacientes**.

Otras funciones de administración de los grupos de pacientes

En la página **Administrar parámetros de la clínica**, se encuentran disponibles otras funciones de administración de los grupos de pacientes:

- Programación y alertas predeterminadas – la selección del botón **Editar/ver programación y alertas predeterminadas** asociado con un grupo de pacientes permite a los usuarios de la clínica administrar las programaciones y las alertas predeterminadas.
- Datos demográficos y usuarios miembros – la selección del botón **Editar/ver datos demográficos y usuarios miembros** asociado con un grupo de pacientes permite a los usuarios de la clínica actualizar el nombre y la descripción del grupo de pacientes, así como consultar qué otros usuarios están asignados al grupo de pacientes. Los administradores de cuentas de la clínica pueden asignar o eliminar usuarios de la clínica de los grupos de pacientes. Tenga en cuenta que los administradores de cuentas de la clínica están asignados a todos los grupos de pacientes y, por lo tanto, no se pueden eliminar de un grupo de pacientes.

ADMINISTRACIÓN DE CUENTAS DE USUARIOS

Un usuario con privilegios completos (administrador de cuentas de la clínica) puede crear cuentas de usuario para otros usuarios de la misma clínica.

Los administradores de cuentas de la clínica también pueden realizar ciertas funciones de administración relativas a las cuentas de todos los usuarios de la clínica, incluida la decisión acerca de si las contraseñas deben caducar seis meses después de haberse emitido o no caducar nunca. Los administradores de cuentas de la clínica también pueden restablecer las contraseñas.

NOTA: *Asimismo, cualquier usuario puede restablecer la contraseña si responde correctamente a unas preguntas de seguridad.*

Al hacer clic en el enlace **Administrar usuarios de la clínica** de la opción de menú **Administrar la clínica**, los administradores de cuentas de la clínica pueden acceder a todas las funciones de administración de las cuentas. A continuación, se muestra la lista de usuarios de la clínica.

Adición de cuentas de usuarios

Los administradores de cuentas de la clínica pueden añadir cuentas de usuarios de la clínica. Para añadir un usuario, seleccione el botón **Añadir usuario de la clínica** que se encuentra en la página **Administrar usuarios de la clínica**. La página **Añadir usuario de la clínica** ofrece un conjunto de campos de introducción de datos obligatorios y opcionales. Al añadir una cuenta, los privilegios del usuario se deben seleccionar y asignar a los grupos de pacientes deseados.

Eliminación de cuentas de usuarios

Los administradores de cuentas de la clínica pueden eliminar cuentas de usuarios de la clínica. Para eliminar a un usuario, haga clic en el botón **Editar/Ver datos demográficos y parámetros de acceso** asociado con dicho usuario que se encuentra en la página **Administrar usuarios de la clínica** y, a continuación, haga clic en el botón **Quitar médico**. Al eliminar una cuenta, se impide cualquier acceso de ese usuario a los pacientes y se elimina su cuenta.

Es responsabilidad de la clínica asegurarse de que se eliminen las cuentas de los usuarios que dejen de ser empleados de la clínica o que ya no deban tener acceso a los datos de los pacientes a través del sistema LATITUDE NXT.

Los usuarios que no accedan durante un periodo prolongado se consideran inactivos y podrían eliminarse.

Otras funciones de administración de las cuentas de usuarios

Hay otras funciones de administración de cuentas disponibles mediante la selección del botón **Editar/Ver datos demográficos y parámetros de acceso** asociado con un usuario que se

encuentra en la página **Administrar usuarios de la clínica**. Las siguientes funciones son compatibles con la página **Actualizar usuario de la clínica**:

- El administrador de cuentas de la clínica puede editar los datos demográficos de cualquier usuario y guardarlos en el sistema LATITUDE NXT. Los valores que se pueden modificar incluyen la información del usuario, la **ID del usuario**, los privilegios del usuario y los grupos de pacientes asignados.
- **Restablecer contraseña**: si un usuario olvida su contraseña, el administrador de cuentas de la clínica puede utilizar esta función para asignar una nueva contraseña provisional. Al hacer clic en el enlace **Restablecer contraseña**, se asigna una contraseña provisional que se muestra en una ventana emergente. El usuario debe cambiar esta contraseña provisional la próxima que intente iniciar sesión.
- **Solo para Europa: Obtener código de verificación de dos factores**: si es necesaria una autenticación de dos factores, el administrador de cuentas de la clínica puede crear un código de verificación de un solo uso para que un usuario de la clínica lo use la próxima vez que inicie sesión, lo que debe ocurrir un plazo de 10 minutos. El enlace para crear el código de verificación se encuentra en la sección **Información de inicio de sesión/Seguridad**.

Autoadministración de cuentas de usuarios

Los usuarios pueden actualizar su propia información al hacer clic en el enlace **Mi perfil** que se encuentra en la parte superior de la pantalla. Los usuarios pueden cambiar la contraseña o modificar su **ID de usuario**, las preguntas de seguridad y la información demográfica. Si un usuario ha olvidado su contraseña, puede restablecerse al responder a una de las preguntas de seguridad.

Los usuarios también pueden seleccionar la preferencia de **Activar la visualización de pacientes con insuficiencia cardíaca** en la página **Mi perfil**. Si está activada, al seleccionar el nombre del paciente, el sistema le llevará directamente a la pestaña Salud.

CONTRASEÑAS

Las contraseñas no pueden recuperarse, ni siquiera un administrador puede hacerlo. En el sitio web de LATITUDE NXT, se ofrecen reglas y sugerencias relativas a las contraseñas que ayudan a crear una buena contraseña.

Un administrador de cuentas de la clínica puede indicar si las contraseñas deben caducar seis meses después de haberse emitido o no caducar nunca. La cuenta de un usuario se bloquea después de seis intentos consecutivos de inicio de sesión con una contraseña incorrecta (o un código de verificación incorrecto en Europa). En el caso de que la cuenta se bloquee, el usuario puede desbloquearla al proporcionar la respuesta a una pregunta de seguridad o, de forma alternativa, un administrador de cuentas de la clínica puede restablecer la contraseña del usuario. Véase "Restablecimiento de una contraseña olvidada" en la página 2-20.

NOTA: *En Italia, las contraseñas caducan al cabo de tres meses de su emisión.*

Contraseñas provisionales

Cuando un administrador de cuentas de la clínica crea una cuenta o restablece la contraseña de un usuario de la clínica, se asigna una contraseña provisional que puede utilizarse una sola vez. El administrador de cuentas de la clínica debe suministrar esta contraseña al usuario de la clínica. El usuario de la clínica debe cambiar la contraseña cuando inicie sesión por primera vez.

Las contraseñas provisionales caducan al cabo de seis meses de su emisión.

NOTA: *En Italia, las contraseñas provisionales caducan al cabo de tres meses de su emisión.*

Preguntas de seguridad

La primera vez que un usuario de la clínica inicia sesión con la contraseña provisional, se le solicita que cambie la contraseña. A continuación, se solicita al usuario de la clínica que introduzca las respuestas a tres preguntas de seguridad. El usuario puede seleccionar dichas preguntas de una lista.

En caso de que un usuario de la clínica haya olvidado la contraseña y deba restablecerla, se le solicitará que responda a una de estas preguntas de seguridad. Los usuarios de la clínica también pueden solicitar al administrador de cuentas de la clínica que restablezca sus contraseñas. Consulte "Restablecimiento de una contraseña olvidada" en la página 2-20.

Cambio de la contraseña

Puede cambiar su contraseña si hace clic en el enlace **Mi perfil** que se encuentra junto a su nombre en la parte superior de cada página del sitio web de LATITUDE NXT y, a continuación, hace clic en el enlace **Cambiar contraseña** en la sección **Información de inicio de sesión**. Introduzca la antigua contraseña y la nueva como se muestra en la siguiente figura. Haga clic en el botón **Guardar y cerrar**. La nueva contraseña será efectiva la próxima vez que inicie sesión.

Boston Scientific LATITUDE™ NXT

Petrov, Ivan (Mi perfil) | Idioma: Español | Ayuda/contacte con nosotros | Salir

Ver lista de pacientes Buscar pacientes Administrar la clínica

Gestionar integración EMR **Administrar usuarios de la clínica** Administrar parámetros de la clínica Incluir paciente

- La contraseña debe tener una longitud de entre 8 y 32 caracteres
- La contraseña debe contener al menos un carácter alfabético (a-zA-Z) y, o uno numérico (0-9), o un carácter especial (!@#%*&'()*_+~=\|{}[]";<>?.,/)
- La contraseña distingue entre mayúsculas y minúsculas
- La contraseña nueva es igual a una de sus tres contraseñas anteriores. Siga las reglas indicadas a continuación para crear una contraseña válida.
- Las contraseñas no pueden contener el nombre de usuario

*Indica campo obligatorio
*Contraseña antigua:
.....

*Nueva contraseña:
.....

*Confirme la nueva contraseña:
.....

Figura 2-7. Cambiar contraseña

Restablecimiento de una contraseña olvidada

Si olvida su contraseña o su cuenta de inicio de sesión se ha bloqueado, puede cambiar la contraseña en cualquier momento a través del enlace **¿Ha olvidado la contraseña?** (se muestra en la siguiente figura). Para cambiar la contraseña, deberá responder a una de las preguntas de seguridad. También puede solicitar al administrador de cuentas de la clínica que restablezca su contraseña.

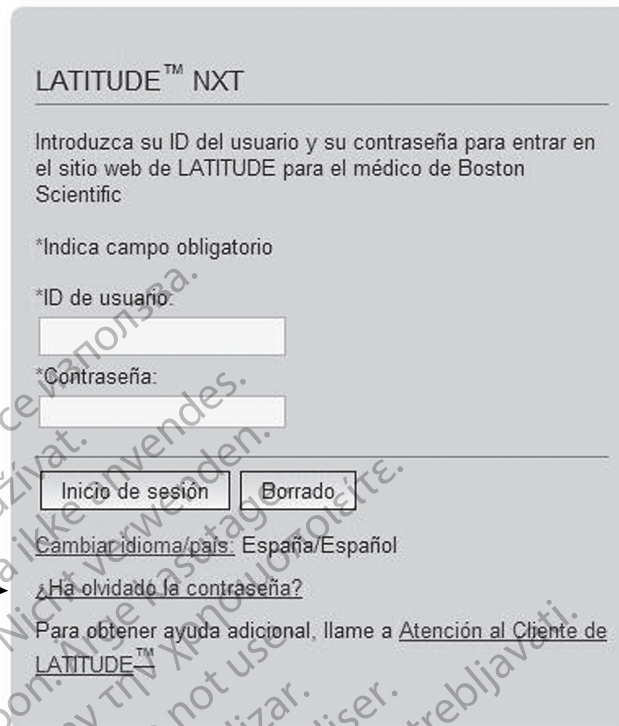


Figura 2-8. Enlace ¿Ha olvidado la contraseña? Enlace

INTEGRACIÓN DEL SISTEMA EMR

La función opcional de integración del sistema de archivos médicos electrónicos (EMR) de LATITUDE NXT ofrece una forma automática de exportar los datos de los dispositivos implantados de los pacientes a la aplicación EMR interna de la clínica. En los datos exportados a una aplicación EMR, no se incluyen los datos del sensor, las **alertas** del sensor y el estado de monitorización. Es posible que los médicos deseen consultar las especificaciones de integración de observación cardiaca del dispositivo implantable (IDCO, por sus siglas en inglés) de Boston Scientific para obtener información sobre cómo los datos de los dispositivos implantados se convierten en mensajes IDCO, que se usan para enviar datos del paciente a la aplicación EMR.

Los datos exportados se basan en el informe Quick Notes/informe sumario de S-ICD e incluyen las **Alertas del dispositivo implantado**. Entre los datos también se puede incluir, si están disponibles, archivos PDF con los informes de EGM de presentación/de ECG subcutáneo, el informe combinado de seguimiento, el informe Tto. Insufic. Cardiaca, el informe del Libro de Arritmias y el informe de detalles de sucesos. No todas las aplicaciones EMR aceptan estos tipos de datos. Si se activa, la integración EMR exportará datos de todos los pacientes pertenecientes a todos los grupos de pacientes de la clínica.

La función de integración EMR ofrece las siguientes características:

- Activa y desactiva la integración EMR según sea necesario (está desactivada de forma predeterminada).
- Exporta automáticamente los datos de los pacientes a la aplicación EMR cada vez que un paciente aparece en la lista **Para revisar**, salvo en el caso de un cambio de peso. Los datos proporcionados están asociados a las **Alertas del dispositivo implantado**, los **Seguimientos remotos programados** y las **Interrogaciones iniciadas por el paciente**.
- Selecciona el formato de datos correspondiente a la aplicación EMR.

- Muestra información de cada exportación de datos, incluidos el estado de exportación y las marcas de tiempo.
- Permite reenviar los datos EMR.

NOTAS:

- *El sistema LATITUDE NXT solo exporta los archivos EMR si se selecciona la casilla de verificación **Activar Integración EMR** en el sitio web de LATITUDE NXT. El sistema no crea ni exporta archivos EMR correspondientes a los datos recibidos de las interrogaciones de los pacientes mientras la opción EMR no está activada. Consulte "Configuración de la función EMR" en la página 2-22.*
- *Los problemas de conexión pueden retrasar o impedir que el archivo EMR se envíe a la aplicación EMR. El sistema LATITUDE NXT es el sistema de registro correspondiente a la administración remota de pacientes. Los médicos no deberían confiar en la presencia de datos en la aplicación EMR para determinar si se ha producido una **Alerta del dispositivo implantado** o de seguimiento remoto.*
 - *La exportación de datos EMR no se efectúa en el caso de las **alertas** de peso. Las medidas del sensor no se exportan.*
 - *Cualquier cambio en los datos procedentes de la aplicación EMR no modificará los datos del sistema LATITUDE NXT.*
 - *Es posible que algunas aplicaciones EMR no importen directamente los datos de LATITUDE NXT. En ese caso, puede resultar necesario que usted o su proveedor de EMR obtengan un software adicional para importar los datos de LATITUDE NXT a la aplicación EMR. La información técnica se encuentra de forma separada en los documentos técnicos de integración IDCO y HL7 de Boston Scientific.*
 - *Si se produce un fallo al intentar exportar un archivo EMR, el sistema LATITUDE NXT seguirá intentando exportar el archivo a la aplicación EMR durante un periodo de hasta 30 días. A continuación, el sistema LATITUDE NXT dejará de intentar exportar el archivo EMR y notificará un estado **Sin éxito**. En ese caso, puede reenviar los datos con el botón **Reenviar**.*

Configuración de la función EMR

La función EMR de LATITUDE NXT se debe configurar y activar antes de que los archivos EMR de LATITUDE NXT se puedan crear y exportar. La configuración incluye la descarga, la instalación, la configuración y el registro del software de integración EMR en un ordenador de la clínica.

Por lo general, el software de integración EMR se suele instalar en el servidor de la aplicación EMR de la clínica o en otro servidor de la clínica en vez de en una estación de trabajo individual. Para instalar el software de integración EMR, es posible que precise acceso administrativo al sistema de destino. Si no está familiarizado con la configuración del sistema de destino o la aplicación EMR, póngase en contacto con el profesional informático responsable de la administración de los sistemas.

Siga los siguientes pasos para completar la instalación del software y configurar la función de integración EMR:

1. Vaya a la página **Gestionar integración EMR**.
2. Haga clic en el botón **Editar/ver configuración EMR** (como se muestra a continuación).

Figura 2-9. Botón Editar/ver configuración

3. Registre el valor de **Identificador clínico EMR/CIS** que se proporciona en esta página (como se muestra a continuación).

Importante: El identificador es necesario para completar el registro del software de integración EMR. El identificador se utiliza para redirigir los historiales clínicos del sistema LATITUDE NXT a la aplicación EMR.

Figura 2-10. Página Editar/ver configuración EMR

4. Haga clic en el enlace **haga clic aquí** como se muestra más arriba.
5. A continuación, se le redirigirá de LATITUDE NXT al sitio web del software de integración EMR que se debe instalar. Siga las instrucciones de instalación y de configuración disponibles en este sitio web.
6. Complete la instalación, la configuración y el registro del software antes de activar la integración EMR.

NOTA: Una vez que se haya completado la instalación y el registro, no se necesita ninguna configuración adicional del software de integración EMR. No obstante, el personal de Boston Scientific puede ponerse en contacto con usted en relación con algunas tareas de configuración adicionales.

7. Vuelva a la página **Editar/ver configuración EMR** de LATITUDE NXT y marque el recuadro **Activar Integración EMR**. Los datos recibidos de las interrogaciones de los pacientes mientras la integración EMR no está activada no se exportarán a la aplicación EMR.

Aviso: Al seleccionar la función **Activar Integración EMR**, acepta y confirma las siguientes condiciones:

- Ha instalado el software de integración EMR en el sistema de su organización con el propósito de descargar los datos de LATITUDE NXT al sistema de archivos médicos de su organización.
 - No utilizará el software de integración EMR con ningún propósito distinto sin el consentimiento por escrito de Boston Scientific.
 - Se responsabiliza de la seguridad de los datos que recibe de Boston Scientific.
8. Seleccione el valor apropiado de **Formato de integración EMR** mediante el menú desplegable, como se ha mostrado anteriormente. El formato seleccionado debe ser apropiado para la aplicación EMR. Los formatos compatibles se indican en el menú desplegable.
 9. Haga clic en el botón **Guardar y cerrar**.

Al hacer clic en el enlace **Actualizado por última vez por** se abre una ventana emergente que indica la fecha y la hora en que se modificó por última vez la configuración EMR, así como el nombre del usuario que la modificó.

Ver registro EMR

La ventana **Ver registro EMR** de la parte inferior de la página **Gestionar integración EMR** (se muestra a continuación) enumera los archivos EMR exportados a su aplicación EMR. El registro solo enumera los pacientes que se incluyen en grupos de pacientes a los que el usuario de la clínica tiene acceso. Los administradores de cuentas de la clínica tendrán acceso a las entradas de todos los pacientes de la clínica.

Puede filtrar la lista de pacientes mediante la introducción de fechas en los campos situados en la parte superior de la ventana de registro. Es posible que uno o ambos campos de fecha estén vacíos.

Ver registro EMR 1 - 5 de 5

ID del paciente/ Paciente	Revisar Razón	Fecha de transmisión del dispositivo	Estado	Estado Fecha/Hora	Acciones
KC-108 da Silva, Joao	Paciente Iniciado	30 jul 2013	Transferido	29 jul 2013 12:39 CEST	<input type="button" value="Reenviar"/>
KC-218 Dupont, Jean	Paciente Iniciado	10 jun 2013	Transferido	29 jul 2013 14:37 CEST	<input type="button" value="Reenviar"/>
KC-128 Modaal, Jan	Paciente Iniciado	11 may 2013	Transferido	29 jul 2013 17:52 CEST	<input type="button" value="Reenviar"/>
KC-146 Castaneda, Mara	Programado	21 abr 2013	Transferido	29 jul 2013 21:01 CEST	<input type="button" value="Reenviar"/>
KC-281 Lange, Albert	Programado	22 mar 2013	Transferido	29 jul 2013 23:45 CEST	<input type="button" value="Reenviar"/>

Ver registro EMR 1 - 5 de 5

Figura 2–11. Ventana Ver registro EMR

La siguiente lista, ordenada por la fecha de transmisión del dispositivo, proporciona una descripción de todas las columnas de la ventana **Ver registro EMR**:

- **ID del paciente/Paciente** – el identificador y el nombre del paciente.
- **Revisar Razón** – el motivo por el que se ha iniciado la exportación EMR (coincide con el de la página **Ver lista de pacientes**, véase "Estado o fecha de monitorización" en la página 2-11).
- **Fecha de transmisión del dispositivo** – la fecha de la interrogación del dispositivo implantado asociada con el inicio del archivo EMR.
- **Estado** – el estado actual de la exportación. Un enlace de cada estado abre una ventana emergente con el historial EMR que proporciona información detallada de los procesos de exportación de ese paciente. A continuación, se proporciona una descripción de cada estado:
 - **Iniciado** – se ha iniciado la exportación EMR.
 - **Esperando ordenador de la clínica** – se han procesado todos los datos del archivo y el archivo está listo para ser exportado a la aplicación EMR. El envío del archivo se suele realizar en un plazo de 30 minutos. Si este estado persiste durante más de 30 minutos, póngase en contacto con el profesional informático responsable de la monitorización del software de integración EMR o de la aplicación EMR.
 - **Transferido** – el archivo EMR se ha exportado correctamente a la aplicación EMR.
 - **Reenvío Solicitado** – se ha solicitado el reenvío del archivo EMR.
 - **Sin éxito** – se ha producido un error al intentar exportar el archivo EMR. No se realizará ningún otro intento para exportar el archivo EMR. Cuando se haya determinado el motivo del fallo, se pueden reenviar los datos EMR.
 - Consulte la sección de solución de problemas del documento con las instrucciones de instalación para obtener información sobre los fallos de diagnóstico y la solución de problemas. Este documento está disponible en la página web del software de integración EMR de LATITUDE NXT (cliente de EMR).
- **Estado Fecha/Hora** – la fecha y la hora del último cambio de estado.
- **Acciones** – incluye el botón **Reenviar**, que se puede utilizar para solicitar otro intento para exportar el archivo EMR. Solo se puede utilizar la opción **Reenviar** cuando el estado de un archivo EMR sea **Transferido** o **Sin éxito**.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Las guías de solución de problemas de la página **Ayuda/contacte con nosotros** del sitio web de LATITUDE NXT están destinadas a ayudar a los médicos a resolver los problemas que


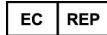


puedan surgir en los Comunicadores y sensores del paciente. En caso de que no pueda solucionar un problema con el Comunicador o el sensor de un paciente después de seguir las recomendaciones ofrecidas, usted o el paciente podrán ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de LATITUDE, llamando al número de teléfono que aparece en "Servicio de Atención al Cliente de LATITUDE" en la página 1-9.

Остаряла версия. Да не се използва.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Version überholt. Nicht verwenden.
Aegunud versioon. Ärge kasutage.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Outdated version. Do not use.
Version obsolete. Ne pas utiliser.
Zastarjela verzija. Nemojte upotrebljavati.
Úreлт útgáfa. Notið ekki.
Versione obsoleta. Ne pas utilizzare.
Pasenajusi versija. Neizmantot.
Elavult verzió. Ne használja!
Dit is een verouderde versie. Niet gebruiken.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Wersja przeterminowana. Nie używać.
Versão obsoleta. Não utilize.
Versione expirată. A nu se utiliza.
Zastarana verzija. Nepoužívat.
Zastarela različica. Ne uporabite.
Vanhentunut versio. Älä käytä.
Föråldrad version. Använd ej.
Güncel olmayan sürüm. Kullanmayın.

SÍMBOLOS

APÉNDICE A

Tabla A-1 . Explicación de los símbolos

Símbolo	Significado
	Fabricante
	Representante autorizado en la Comunidad Europea
	Marca CE de conformidad con la identificación del organismo notificado que autoriza el uso de la marca
	Dirección del patrocinador australiano

Остаряла версия. Да не се използва.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Version überholt. Ärge kasutage.
Αεγονυδ versioon. Μην την χρησιμοποιείτε.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Outdated version. Do not use.
Versión obsoleta. No utilizar.
Version périmée. Ne pas utiliser.
Zastarjela verzija. Nemojte upotrebljavati.
Úreлт útγάfa. Notið ekki.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Pasenusi versija. Neizmantot.
Elavult verzió. Ne használja!
Dit is een verouderde versie. Niet gebruiken.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Wersja przeterminowana. Nie używać.
Versão obsoleta. Não utilize.
Versiune expirată. A nu se utiliza.
Zastaraná verzia. Nepoužívat.
Zastarela različica. Ne uporabite.
Vanhentunut versio. Älä käytä.
Föråldrad version. Använd ej.
Güncel olmayan sürüm. Kullanmayın.

Остаряла версия. Да не се използва.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Version überholt. Nicht verwenden.
Aegunud versioón. Ärge kasutage.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Outdated version. Do not use.
Versión obsoleta. No utilizar.
Version périmée. Ne pas utiliser.
Zastarjela verzija. Nemojte upotrebljavati.
Úreлт útgáfa. Notið ekki.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Pasenajusi versija. Neizmantot.
Elavult verzió. Ne használja!
Dit is een verouderde versie. Niet gebruiken.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Wersja przeterminowana. Nie używać.
Versão obsoleta. Não utilize.
Versiune expirată. A nu se utiliza.
Zastaraná verzia. Nepoužívať.
Zastarela različica. Ne uporabite.
Vanhentunut versio. Älä käytä.
Föråldrad version. Använd ej.
Güncel olmayan sürüm. Kullanmayın.



Boston Scientific Corporation
4100 Hamline Avenue North
St. Paul, MN 55112-5798 USA

EC REP

Guidant Europe NV/SA; Boston Scientific
Green Square, Lambroekstraat 5D
1831 Diegem, Belgium

AUS

Boston Scientific (Australia) Pty Ltd
PO Box 332
Botany NSW 1455 Australia
Free Phone 1 800 676 133
Free Fax 1 800 836 666

Cardiac Pacemakers Incorporated
4100 Hamline Avenue North
St. Paul, MN 55112-5798 USA

Manufactured at/Manufacturer: Cardiac Pacemakers Incorporated
4100 Hamline Avenue North
St. Paul, MN 55112-5798 USA

Registration:
Product Standard:

Customer Service, BSC Int'l Medical Trading (Shanghai) Co., Ltd.
#68, Rijing Road, Waigaoqiao Free Trade Zone
Shanghai, 200131, China
Telephone: 021-61415959
Fax: 021-61415900

www.bostonscientific.com

1.800.CARDIAC (227.3422)

+1.651.582.4000

© 2017 Boston Scientific Corporation or its affiliates.

All rights reserved.
358827-065 ES OUS 2017-07

C E0086

Authorized 2012

